ŠKODA

Infotainment Navigation Columbus
Manual de instrucciones

Estructura de este manual de instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Al principio de este manual de instrucciones verá un **índice de contenidos**, donde se enumeran todos los temas descritos. Al final del manual de instrucciones existe un **índice de palabras clave** ordenado alfabéticamente.

Indicación de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Explicación de símbolos

- ■ Señala el final de un apartado.
- ▶ Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
- ® Indica la marca registrada.

Nota

ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le llama su atención sobre posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Prólogo

Ud. ha elegido un vehículo de la marca ŠKODA equipado con el sistema Infotainment Navigation Columbus (a continuación sólo denominado como equipo) - gracias por su confianza.
Gracias al nuevo concepto de manejo existe la posibilidad de realizar los ajustes del vehículo y manejar los sistemas electrónicos de forma centralizada a través del equipo.

Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

Tenga en cuenta que estas instrucciones solo deben considerarse como un suplemento de la información expuesta en el manual de instrucciones de su vehículo. Por esto, estas instrucciones solo pueden utilizarse en combinación con el propio manual de instrucciones del vehículo. En el manual de instrucciones de su vehículo puede obtenerse una descripción detallada de algunas de las funciones expuestas en estas instrucciones.

En caso de dudas relativas a su equipo, acuda a su servicio ŠKODA.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación sólo como ŠKODA)

Índice

Información preliminar (familiarizarse con el equipo)

Información preliminar 4
Equipamiento del vehículo 4
Instrucciones de seguridad 4
Protección de componentes 4
Pantalla táctil 4
Cuadro sinóptico de equipo y manejo 6

Menús del dispositivo 10
Menú principal 10

Configuración de equipo 11
Menú principal 11
Configuración de sonido 11
Ajustes de pantalla 12
Configuración de hora y fecha 12
Configuración del teclado 12
Configuración de los idiomas adicionales del teclado 12
Configuración de las unidades 13
Ajustes del mando fónico 13
Restablecer configuración de fábrica 13
Configuración de Bluetooth® 13

Mando fónico del equipo 15
Información preliminar 15
Conectar/Desconectar 15
Manejo 15

Entretenimiento

Radio 17
Menú principal 17
Pantalla informativa 17
Manejo 17
Ajustes 18
Conectar/desconectar emisora de tráfico 19
Emisora de radio digital DAB 19

Medios 22
Introducción 22
Configuración de medios 22
Manejo 22
Fuentes 24

Vídeo DVD 31
Menú principal 31
Iniciar y reproducir vídeo 31
Control de reproducción de vídeo 31
Control del menú de DVD 32
Ajustar vídeo 32

Imágenes 33
Menú principal 33
Manejo 33
Seleccionar fuente de imagen 33
Ajustar representación de imagen 33

teléfono

teléfono 35
Información preliminar 35
Menú principal 35
Conectar el teléfono móvil con el sistema de manos libres 36
Marcación rápida de un número de teléfono 37
Introducción directa de un número de teléfono 38
Agenda telefónica 38
Listas de llamadas 39
Configuración en modo de teléfono 39
Llamada de teléfono 40
Pantalla informativa 41

Navegación

Navegación 43
Prólogo de la navegación 43
Manejo 44
Menú principal 45

Ajustes 46
Ajustes de navegación 46
Representación en forma de mapa 48
Pantalla adicional 49

Navegación 53
Introducir nuevo destino 53
Introducción de destinos guardados 55
Destinos especiales 56
Guía al destino 59

Administrar destino 62
Detalles del destino 62

Mis itinerarios 63
Nuevo itin. 63
Editar itinerario 63
Memoria de itinerarios 63

Boletín de tráfico (TRAFFIC) 64
Tráfico (TMC) 64
Activar/desactivar la ruta dinámica 64
Detalles de boletín de tráfico 64

Configurar los sistemas del equipo

Configurar sistemas del vehículo 65
Menú principal 65
Datos del vehículo 65

Calefacción y ventilación independientes 66
Ajustes del vehículo 66

Otras funciones 71
Información preliminar 71
Seleccionar modo de conducción 71
Ajustar Climatronic 72

Índice alfabético

Información preliminar (familiarizarse con el equipo)

Información preliminar

Equipamiento del vehículo

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento del vehículo**, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Obtendrá informaciones detalladas de su concesionario ŠKODA.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

Aviso

Un volumen excesivo podría causar resonancias en el vehículo.

Instrucciones de seguridad

ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! El conductor se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el equipo solo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico - ¡Peligro de accidente!
- Ajustar el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior, como por ejemplo sirenas de vehículos con prioridad, como los de la policía, ambulancias o bomberos.
- ¡Si utiliza un volumen excesivo podría causar lesiones en los oídos!

Protección de componentes

Algunas unidades de control electrónicas están equipadas de fábrica con una protección de componentes.

La protección de componentes se ha diseñado como mecanismo de protección del siguiente modo:

› para limitar la función de unidades de control instaladas de fábrica o en taller tras el montaje en otro vehículo (p. ej. tras un robo);
› para limitar la función de componentes utilizados desde fuera del vehículo;
› para permitir un montaje o sustitución legítimos de unidades de control en caso de reparación en un servicio oficial ŠKODA.

Estando la protección de componentes activada, en la pantalla del equipo aparece el siguiente mensaje **Protección de componentes: El infotenimiento sólo está disponible con limitaciones. Conecte el encendido.**

Si la protección de componentes no se desactiva tras arrancar el motor, acuda a un servicio oficial ŠKODA.

Pantalla táctil

Este aparato está equipado con la denominada pantalla táctil que sólo puede ser activada por el contacto con el dedo.

CUIDADO

- La pantalla puede activarse tocando suavemente con el dedo. No ejercer presión alguna sobre la pantalla - ¡Riesgo de daños!
- No utilizar ningún objeto para activar la pantalla - ¡Riesgo de daños!
- No utilice disolventes como gasolina o trementina para la limpieza, ya que podrían resultar agresivos para la superficie de la pantalla.

Aviso

- Con un paño suave y alcohol puro, si fuera necesario, se pueden eliminar las huellas dactilares de la pantalla. Para ello hay que tener cuidado de que no resulte dañado ningún otro componente interior.
- La pantalla no puede ser accionada mediante el contacto del dedo utilizando un guante o tocándola con la uña.
- No se debe pegar nada en la zona inferior debajo de la pantalla, ya que con ello podría verse perjudicado el funcionamiento de los sensores para el "efecto zoom".

▪ Para proteger la pantalla se puede utilizar una lámina protectora adecuada para pantallas táctiles que no afecte al funcionamiento de la pantalla táctil.
▪ El nivel de brillo de la pantalla se ajustará automáticamente en función de la luminosidad de la iluminación interior. El ajuste automático puede ajustarse manualmente » página 12.

Cuadro sinóptico de equipo y manejo

Cuadro sinóptico de equipo

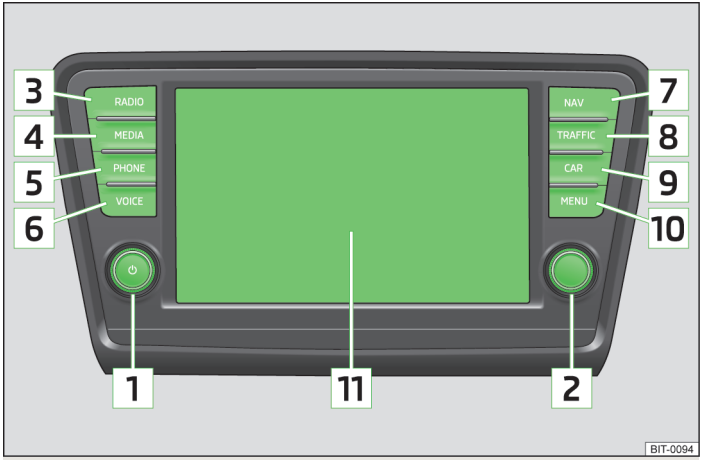

Fig. 1 **Cuadro sinóptico de equipo**

Cuadro sinóptico de equipo

1 ⏻ - Desconexión/conexión del equipo, ajuste del volumen
2 Activaciones y confirmaciones
3 RADIO Menú Radio » página 17
4 MEDIA - Menú Medios » página 22
5 PHONE - Menú Teléfono » página 35
6 VOICE - Mando fónico » página 15
7 NAV - Menú de navegación » página 43
8 TRAFFIC - Lista de boletines de tráfico » página 64
9 CAR - Configuración de los sistemas del vehículo » página 65
10 MENU - Visualización del menú del equipo » página 10
11 Pantalla táctil » página 7

Aviso

- Algunas funciones también pueden realizarse a través del volante multifunción » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Comunicación* o el balancín en la palanca multifunción » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Instrumentos y testigos*.
- Algunas informaciones o funciones también se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Activación/desactivación del equipo

› Pulsar el botón de ajuste ⏻ para conectar y desconectar el equipo.

Al activar el equipo se reproducirá la última fuente de audio y modo de funcionamiento que estaban activos antes de que se apagase.

Si antes de desconectar el equipo, el servicio de teléfono estaba activo y el encendido o la función Bluetooth® no está activada, en la pantalla se mostrará el aviso » página 35. Activar el encendido o la función Bluetooth® » página 13.

Si estando el equipo activado se retira la llave de encendido del contacto, el equipo se desactiva automáticamente. Después de conectar el encendido el equipo se conecta automáticamente.

El equipo no se conecta automáticamente después de conectar el encendido si el equipo se había desconectado con el botón de ajuste ⏻.

Si el vehículo dispone del sistema KESSY, el equipo se desactivará automáticamente después de apagarse el motor, cuando se abra la puerta. Si primero se abre la puerta del conductor y luego se apaga el motor, el equipo también se desconecta.

Con el encendido desconectado el sistema se desactivará automáticamente después de aprox. una hora (protección contra descarga de la batería del vehículo).

Ajustar volumen

Aumentar el volumen sonoro

› Girar el botón de ajuste ⏻ hacia la derecha.

Reducir el volumen sonoro

› Girar el botón de ajuste ⏻ hacia la izquierda.

Aviso

- Las variaciones del volumen se mostrarán en la pantalla del equipo.
- Cuando se active el silencio en la pantalla aparecerá el símbolo 🔇.

Indicador de pantalla y manejo del equipo

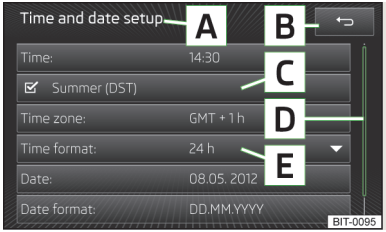

Fig. 2
Indicador de pantalla

Las zonas de pantalla que confirman una función o un menú, se denominan "**Teclas de función**".

Las teclas de función con fondo blanco o gris están activas.

Las teclas de función con fondo gris no están activas.

Línea de estado
En el menú principal de algunos modos de funcionamiento existe en la parte superior de la pantalla una línea de estado con datos sobre el tiempo y la temperatura exterior así como información sobre el modo de servicio seleccionado.

Teclas de función en el menú principal
En el menú principal de algunos modos de funcionamiento existen en la parte inferior de la pantalla teclas de función con símbolos de funciones o menús. Nada más se acerque el dedo a esta zona de la pantalla, además de los símbolos también se muestran los nombres de las teclas de función.

Descripción de la imagen

A Menú actualmente seleccionado
B ⮌ - Vuelta al menú superior
C Función con "casilla de verificación" ☑
D Regulador deslizante - posición en el menú, movimiento en el menú mediante el movimiento del dedo en el regulador deslizante
E Punto de menú con "ventana emergente" ▼

Seleccionar menú/punto de menú
› moviendo el dedo sobre la pantalla en la dirección deseada
› girando el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 6

Si se efectúa la selección mediante el botón de menú 2, el menú actual seleccionado se resaltará en color verde.

Confirmar menú/punto de menú
› tocando con el dedo la tecla de función
› pulsando el botón de menú 2

Volver al menú superior:

En función del contexto
› pulsando ⮌;
› pulsando la tecla correspondiente junto a la pantalla;
› tocando la pantalla con el dedo fuera de la ventana emergente.

Conectar/desconectar la función con "cuadro de control"
se realiza pulsando la tecla de función correspondiente

› ☑ - La función está activada.
› ☐ - La función está desactivada

Ajustar el valor
› se efectúa tocando las teclas de función ▼/▲, ◀/▶, -/+
› se realiza tocando o moviendo el dedo a través de la escala

Aviso

En algunos menús o puntos de menú se muestra la configuración actualmente seleccionada, p. ej. **Distancia: km** o **Distancia: mi**.

Ejemplos de descripción de la información indicada en el manual de instrucciones

Ejemplo descriptivo de manejo
› Pulsar la tecla RADIO → 📻.

Esta información significa que primero se debe pulsar la tecla RADIO en el equipo y, después, la tecla de función 📻 en la pantalla.

El símbolo "→" marca el siguiente paso.

Luego puede producirse una enumeración de los menús, puntos de menú o funciones disponibles, p. ej.:

- Sonido - Configuración de sonido
  - Volumen - Ajuste de volumen
  - Graves - Medios - Agudos - ajuste de los graves, medios y agudos
  - Balance-Fader - Ajuste del centro de sonido entre izquierda y derecha, adelante y atrás

Menú de ejemplo
- xyz - El primer nivel de menú
  - xyz - El segundo nivel de menú
    - xyz - El tercer nivel de menú
- xyz - El primer nivel de menú

Pantalla de introducción de datos con teclado para la búsqueda

Fig. 3
Pantalla de introducción de datos para la búsqueda

La pantalla de introducción de datos con teclado sirve para buscar entradas en la memoria del equipo (p. ej. contactos de teléfono, direcciones, etc.).

Pulsando la tecla de función con el carácter correspondiente en el teclado de la pantalla aparece este carácter en la línea de texto A.

Durante la entrada de datos solo se facilitarán aquellos caracteres que permitan una entrada lógica. En casos de nombres compuestos de varias palabras, como p.ej. Lorem Ipsum, no se debe olvidar poner un espacio. No es necesario escribir las entradas con caracteres especiales (acentos).

Durante la introducción de los caracteres ya se produce una búsqueda de los términos que más correspondan. Por esto, no es necesario introducir el nombre completo de la entrada.

Al lado de la línea de texto A aparece el número de las entradas correspondientes en la tecla de función B.

El número 1-99 indica el número de entradas acertadas encontradas. Si aún hay más entradas, en lugar de un número aparece **. Si hay menos de 6 entradas encontradas automáticamente se muestra una lista con las entradas encontradas.

Descripción de las teclas de función

Tecla	Significado
⮌	Volver al menú superior
☰	Visualizar un menú con las entradas elegidas, datos del número de entradas correspondientes
⌫	Borrar el carácter anterior en la línea de texto
⇧	Cambiar de mayúscula a minúscula y viceversa
🌐	Visualizar la selección de caracteres del idioma del teclado correspondiente » página 12
123	Cambiar a la introducción de cifras y caracteres especiales
§&#	Cambiar a caracteres especiales
ABC	Cambiar a letras
␣	Introducir un espacio
OK/C	Confirmar el texto introducido en la línea de entrada o iniciar la búsqueda de una entrada guardada con C

Pantalla de introducción de datos con teclado para la memorización

Fig. 4
Pantalla de introducción de datos para la memorización

Para ver el procedimiento de introducción de datos así como la descripción de las teclas de función véase » página 8, *Pantalla de introducción de datos con teclado para la búsqueda*.

La pantalla de introducción de datos con teclado se utiliza para la entrada de texto libre, p. ej. para escribir un nombre.

Si en la línea de texto A ya existe una entrada escrita, aún puede modificarse antes de guardar.

› La entrada se guarda en la memoria del equipo pulsando la tecla de función B.
› Las teclas de función ⟨/⟩ sirven para mover el cursor dentro de la línea de texto.

Pantalla de introducción de datos con teclado numérico

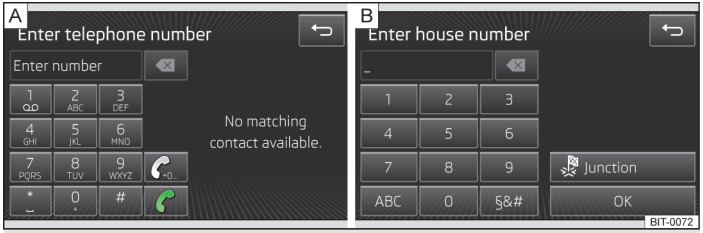

Fig. 5 **Pantalla de introducción de datos con teclado numérico**

La pantalla de introducción de datos con teclado se utiliza para introducir números » fig. 5.

A - Pantalla de introducción de datos en el modo de teléfono » página 38.

B - Pantalla de introducción de datos en el modo de navegación

Descripción de las teclas de función en el modo de navegación:

Tecla	Significado
⮌	Volver al menú superior
⌫	Borrar un carácter en la línea de texto
ABC	Cambiar a letras » página 8
§&#	Cambiar a caracteres especiales
	Introducir cruce (calle que cruza)
OK	Confirmar el texto introducido en la línea de entrada

Menús del dispositivo

Menú principal

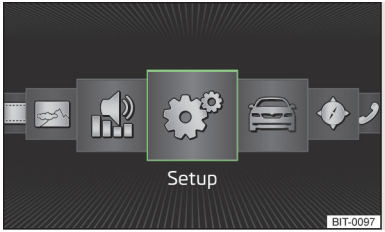

Fig. 6
Menús del dispositivo: Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activación del menú principal

› Pulsar la tecla MENU.

Teclas de función en el menú principal MENU

Tecla	Significado
	Radio » página 17
	Medios » página 22
	Vídeo » página 31
	Imágenes » página 33
	Configuración de sonido » página 11
	Configuración de equipo » página 11
	Configuración de los sistemas del vehículo » página 65
	Navegación » página 43
	Teléfono » página 35

Configuración de equipo

Menú principal

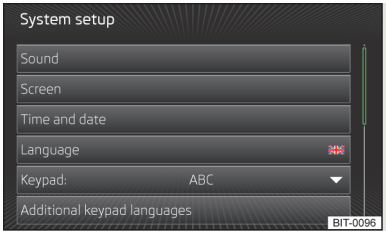

Fig. 7
Configuración de equipo: Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activación del menú principal

› Pulsar la tecla Menú → ⚙.

Menús en el menú principal para la configuración del equipo

- Sonido - Configuración de sonido » página 11
- Pantalla - Ajustes de pantalla » página 12
- Hora y fecha - Configuración de hora y fecha » página 12
- Idioma/Language - Selección del idioma de equipo
- Teclado: - Representación de teclado para entradas de texto » página 12
- Idiomas adicionales del teclado - Posibilidad de introducir otros símbolos válidos diferentes a los del idioma elegido
- Unidades - Configuración de las unidades » página 13
- Manejo por voz - Configuración del mando fónico » página 13
- Retirar la tarj. SD 1 con seguridad - Retirada segura de la tarjeta SD de la ranura 1
- Retirar la tarj. SD 2 con seguridad - Retirada segura de la tarjeta SD de la ranura 2
- Retirar el soporte USB con seguridad - Retirada segura del soporte de datos USB
- Ajustes de fábrica - Restablecer la configuración de fábrica » página 13
- Bluetooth - Ajustes de la función Bluetooth® » página 13
- Información del sistema - Visualización de información del sistema
  - **Núm. pieza dispositivo:** - Número de pieza del equipo
  - **Hardware:** - Hardware utilizado
  - **Software:** - Versión de software
  - **Banco de datos de la navegación:** - Versión de los datos de navegación
- Copyright Info - Información sobre las licencias utilizadas y derechos derechos de autor (sólo se muestra en inglés)

Configuración de sonido

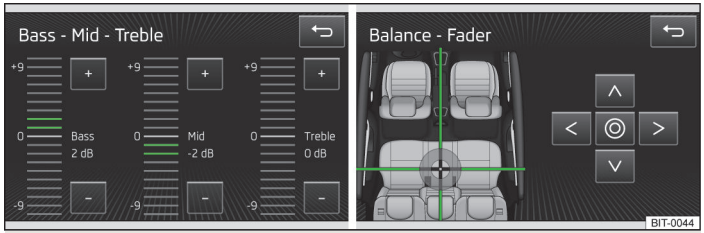

Fig. 8 **Ajustes de tono**

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Sonido.

- Volumen - Ajuste de volumen
  - Avisos - Ajuste del volumen de los avisos de tráfico (TP)
  - Locuciones de la navegación - Ajuste del volumen de las indicaciones de navegación
  - Manejo por voz - Ajuste del volumen del mando fónico
  - Volumen máximo al encender - Ajuste del volumen máximo después de la conexión
  - Adaptación del volumen (GALA) - Aumento del volumen al aumentar la velocidad
  - Teléfono - Ajuste del volumen del teléfono
  - Volumen del iPod - Ajuste del volumen del iPod conectado
    - Bajo - Volumen bajo
    - Medio - Volumen mediano
    - Alto - Volumen alto
  - Volumen AUX - Ajuste del volumen del dispositivo conectado mediante AUX
    - Bajo - Volumen bajo
    - Medio - Volumen mediano
    - Alto - Volumen alto
  - Audio Bluetooth - Ajuste del volumen del dispositivo Bluetooth® conectado
    - Bajo - Volumen bajo
    - Medio - Volumen mediano
    - Alto - Volumen alto

- Bajar volumen: - Ajuste de la reducción del volumen de audio con el control de distancia de aparcamiento activado
  - Off - Desactivado
  - Bajo - Reducción limitada
  - Medio - Reducción media
  - Alto - Reducción máxima
- Graves - Medios - Agudos - ajuste de los graves, medios y agudos
- Balance-Fader - Ajuste del centro de sonido entre izquierda y derecha, adelante y atrás
- Tono de confirmación - Conexión/desconexión del tono de confirmación al pulsar un botón
- Sin locuciones de la naveg. si llaman - Desconectar/conectar las indicaciones de navegación durante una llamada telefónica (utilizando un teléfono conectado al sistema de manos libres)
- Subwoofer - Ajuste del volumen del Subwoofer
- Ajustes avanzados CANTON - Ajuste del equipo Canton
  - Seleccionar sonido ecualizador - Ajuste del ecualizador
    - Música - Música
    - Idioma - Idioma
  - Centro del sonido: - Ajuste de la optimización espacial de la percepción del sonido
    - Off - Ajuste de todo el área del vehículo
    - Delante - Ajuste optimizado para los ocupantes de delante
    - Conductor - Ajuste optimizado para el conductor
  - CANTON envolvente - Sistema envolvente virtual (activo durante la reproducción de medios)

Ajustes de pantalla

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Pantalla.

- Desconexión de la pantalla (en 10 s) - Conexión/desconexión de la pantalla en el modo de ahorro de energía[1)]
- Brillo - Ajuste del nivel de brillo de la pantalla
  - Brillo máx. - Nivel máximo de brillo
  - Más brillo - Nivel alto de brillo
  - Medio - Nivel medio de brillo
  - Más oscuro - Nivel de brillo bajo
  - Oscuridad máx. - Nivel de brillo mínimo
- Tono de confirmación - Conexión/desconexión del tono de confirmación al pulsar un botón
- Mostrar hora en el modo de espera - Visualización de la hora y fecha en la pantalla con el encendido conectado y el equipo desconectado

Configuración de hora y fecha

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Hora y fecha.

- Fuente de la hora: - Ajuste de la hora (manual o según GPS)
- Hora: - Configuración de hora
- Horario de verano - Conectar/desconectar la configuración del horario de verano
- Franja horaria: - Elección del huso horario
- Formato de la hora: - Ajuste del formato de hora (12h o 24h)
- Fecha: - Configuración de fecha
- Formato de la fecha: - Ajuste del formato de fecha

Configuración del teclado

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Teclado.

- ABC - Disposición de las teclas en orden alfabético
- QWERTY - Disposición de las teclas en sistema QWERTZ (conforme a la disposición del teclado)

Configuración de los idiomas adicionales del teclado

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Idiomas adicionales del teclado.

Los caracteres para los idiomas seleccionados en este menú pueden seleccionarse en la pantalla de introducción de datos con teclado pulsando en ⊙ » página 8.

[1)] Si en el plazo de 10 segundos no se ha producido ninguna activación de la pantalla, bien acercándose más o tocando la pantalla o bien pulsando el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 6, ésta será sólo de color negro. La pantalla se encenderá de nuevo acercándose con la mano, tocando la pantalla o pulsando el botón de menú 2.

Configuración de las unidades

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Unidades.

- Distancia: - Unidades de distancia
  - km - Kilómetros
  - mi - Millas
- Velocidad: - Unidades de velocidad
  - km/h - Kilómetros por hora
  - mph - Millas por hora
- Temperatura: - Unidades de temperatura
  - °C - Grado centígrado
  - °F - Grado Fahrenheit
- Volumen: - Unidades de volumen
  - l - Litros
  - gal (EE. UU.) - Galones (EE. UU.)
  - gal (RU) - Galones (RU)
- Consumo: - Unidades de consumo
  - l/100km - Litros por 100 kilómetros
  - km/l - Kilómetros por litro
  - mpg (EE. UU.) - Millas por galón (EE. UU.)
  - mpg (RU) - Millas por galón (RU)
- Consumo de gas: - Unidades de consumo de gas
  - kg/100km - Kilogramos por 100 kilómetros
  - km/kg - Kilómetros por kilogramo
  - m3/100 km - Metros cúbicos por 100 kilómetros
  - km/m3 - Kilómetros por metro cúbico
- Presión: - Unidades de presión para la presión de los neumáticos
  - kPa - Kilopascales
  - bar - bar
  - psi - Libra por pulgada cuadrada

Ajustes del mando fónico

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Manejo por voz.

- Estilo del diálogo: - Ajuste del estilo diálogo
  - Extenso - Diálogo largo (el sistema reproduce avisos acústicos no abreviados)
  - Breve - Diálogo corto (el sistema acorta algunos mensajes acústicos o los sustituye por una señal acústica)
- Ver órdenes disponibles - Activación/Desactivación de la visualización del menú con comandos básicos de voz al conectar el mando fónico
- Tono de inicio del manejo por voz - Activación/desactivación de la señalización acústica al conectar el mando fónico
- Tono de fin del manejo por voz - Activación/desactivación de la señalización acústica al desconectar el mando fónico
- Tono de entrada en el diálogo - Activación/desactivación de la señalización acústica para la posibilidad de entrada de un comando de voz

Restablecer configuración de fábrica

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Ajustes de fábrica.

- Restablecer ajustes de fábrica - Restablecimiento de todos los ajustes de fábrica
- Sonido - Restablecimiento de la configuración de sonido
- Radio - Restablecimiento de la configuración de radio
- Vehículo - Restablecimiento de la configuración de los sistemas del vehículo
- Teléfono - Restablecimiento de la configuración del teléfono
- Medios - Restablecimiento de la configuración de medios
- Manejo por voz - Restablecimiento de la configuración del manejo por voz
- Navegación - Restablecimiento de los ajustes de navegación
- Bluetooth - Restablecimiento de los ajustes de la función Bluetooth®
- Sistema - Restablecimiento de la configuración del sistema

Configuración de Bluetooth®

› Pulsar la tecla Menú → ⚙ → Bluetooth.

- Bluetooth - Conectar/desconectar la función Bluetooth®
- Visibilidad: - Activar/desactivar la visibilidad de la unidad Bluetooth® para otros dispositivos
  - Visible - Conexión permanente de la visibilidad
  - Oculto - Desconexión de la visibilidad
  - Al iniciar - Activación de la visibilidad durante 5 minutos después de conectar el encendido o hasta que la velocidad de marcha supere la velocidad predefinida de 5 km/h
- Nombre: - Apertura de la pantalla de introducción de datos con teclado - Modificación del nombre del sistema de manos libres

- Disposit. emparej. - Visualización de la lista de dispositivos Bluetooth® acoplados, conexión o apagado de un dispositivo acoplado, borrado de la lista de equipos acoplados
  - Bor. todos - Borrado de todos los dispositivos Bluetooth® acoplados
  - 🗑 - Borrado de los dispositivos Bluetooth® acoplados
- Buscar disposit. - Buscar dispositivos externos con la función Bluetooth® activada y la visibilidad conectada
- Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP) - Activación/desactivación de la conectividad del perfil de Bluetooth® A2DP y AVRCP[1)]

[1)] A2DP y AVRCP son perfiles Bluetooth® que soportan las funciones multimedia.

Mando fónico del equipo

Información preliminar

El mando fónico sólo puede utilizarse en el modo de teléfono o de navegación. Configuración del mando fónico » página 13.

El espacio de tiempo en el que el sistema está preparado, las órdenes fónicas que se han de recibir y realizar se identifican como diálogo. El sistema emite acuses acústicos y, en caso necesario, le guiará a Vd. a través de las respectivas funciones.

El micrófono para el mando fónico se ubica en el techo interior moldeado y esta dirigido hacia el conductor y el acompañante. Por ello pueden gestionar el conductor y el acompañante la instalación.

Símbolos del mando fónico

Símbolo	Significado
	El sistema reproduce un aviso acústico.
	El sistema espera un comando de voz.
	La entrada del comando de voz está detenida.

Al pulsar la tecla VOICE o en el volante multifunción durante un aviso acústico éste se interrumpe y se espera un comando de voz. No es necesario esperar al final de la reproducción del mensaje. De este modo la entrada es más rápida.

Conectar/Desconectar

Activación del mando fónico

› Pulsando brevemente la tecla VOICE en el equipo.
› Pulsando brevemente la tecla en el volante multifunción.

Desactivación del mando fónico

› Pulsando mucho tiempo o doble pulsación de la tecla VOICE en el equipo.
› Pulsando mucho tiempo o doble pulsación de la tecla en el volante multifunción.
› Tocando la pantalla con el dedo (aparte de la tecla de función).
› Pulsando una tecla en el equipo (además de pulsar brevemente la tecla VOICE).
› Mediante la pronunciación de la orden fónica **Interrumpir manejo por voz**.

Manejo

Los comandos de voz sólo enunciarse si en la pantalla del dispositivo o en la pantalla de información se muestra el símbolo .

Órdenes fónicas

Después de conectar el mando fónico se mostrará en pantalla un menú con comandos de voz básicos para el modo indicado. Se puede activar/desactivar la visualización del menú » página 13.

La posibilidad de pronunciar un comando de voz también puede indicarse mediante señales acústicas. Las señales acústicas pueden conectarse/desconectarse » página 13.

Después de enunciar la orden fónica **Ayuda** aparece un menú con posibles órdenes fónicas. Tras un reenunciado de la orden fónica **Ayuda**, en algunos casos se reproducirá la siguiente parte de la ayuda.

Después de pronunciar la orden fónica **Iniciar introducción** se reproducirá una de las siete partes de las instrucciones sobre el mando fónico.

Con el comando de voz puede activarse la función de las teclas de función marcadas en verde (manejo al estilo "*Di lo que ves*"). P.ej. la tecla de función Marcar núm. se puede activar con el comando de voz **Marcar núm.**.

Posibilidad de una nueva entrada de orden fónica

Si p.ej. se pronuncia una orden fónica errónea y se muestra todavía el símbolo , se puede iniciar de nuevo la entrada de la orden fónica.

También puede producirse una nueva entrada de comando de voz de las siguientes maneras:
› Pulsando la tecla VOICE en el equipo;
› Pulsando la tecla en el volante multifunción.

Se muestra de nuevo el símbolo y se puede enunciar una nueva orden fónica.

Detener la entrada de comandos de voz

En algunos menús se puede detener el proceso para la introducción de una orden fónica girando el botón del menú 2 » fig. 1 de la página 6.

Entonces cambiará el símbolo mostrado en la pantalla del dispositivo o en la pantalla de información de a .

Restablecer la entrada de comandos de voz

El proceso para la entrada de comandos de voz puede restablecerse de las siguientes maneras:
› Pulsando la tecla de función;
› Pulsando la tecla VOICE en el equipo;
› Pulsando la tecla en el volante multifunción.

Orden fónica no reconocida
Si no se identifica una orden fónica, el sistema contesta con "**¿Repita, por favor?**" y permite así una nueva entrada.

Si el sistema no reconoce la 2ª orden fónica, la ayuda se muestra de nuevo y se permite una nueva entrada de datos.

Si no se reconoce la 3ª orden fónica, el sistema responderá con "**Manejo por voz interrumpido**" y el cuadro de diálogo finalizará.

Volver al menú superior
› - Pronunciación de la orden fónica **Volver**.

La inteligibilidad de las órdenes fónicas depende de varios factores.
› Hablar a un volumen normal, sin entonación ni pausas superfluas.
› Evitar una mala pronunciación.
› Cerrar las puertas, ventanillas y techo corredizo, con el fin de amortiguar o aislar ruidos molestos del exterior.
› Conduciendo a gran velocidad se recomienda hablar con voz más alta, a fin de cubrir los ruidos incrementados del entorno.
› Limitar durante el diálogo los ruidos accidentales en el vehículo, p. ej., ocupantes que estén hablando al mismo tiempo.

Entretenimiento

Radio

Menú principal

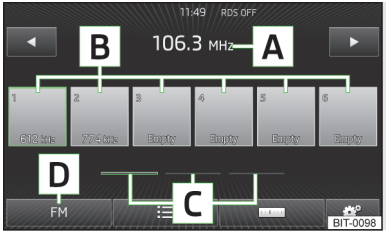

Fig. 9
Radio: Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activación del menú principal
› Pulsar la tecla RADIO.

Descripción de la imagen

- A Emisora de radio seleccionada
- B Teclas de función para la emisora de radio preseleccionada guardada en la lista de memorias
- C Teclas de función para el movimiento en el menú de la emisora de radio guardada
- D Tecla de función para la selección de la gama de frecuencias
- Elección de una emisora de radio de la lista de emisoras
- Búsqueda manual de emisoras
- Selección de emisoras entre las emisoras de radio preseleccionadas o guardadas en la lista de memorias » página 18
- Configuración de la radio

Símbolos en pantalla

Símbolo	Significado
	El sonido está silenciado
TP	Emisora de boletines de tráfico
no TP	Emisora sin boletín de tráfico
★	La emisora de radio de la lista de emisoras es una emisora de radio de la lista de memorias
	Emisora de radio seleccionada
RDS OFF	La función RDS está desactivada

Pantalla informativa

El menú del servicio audio se abre tras confirmar con el menú **Audio** desde el menú principal en la pantalla informativa del cuadro de instrumentos.

Se produce el manejo de este menú » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Pantalla informativa*.

Información visualizada:
- Gama de frecuencias actual de la emisora de radio;
- la emisora actualmente sintonizada de las emisoras de radio disponibles de la gama de frecuencias indicada si se reciben menos de 5;
- si pueden sintonizarse más de 5 emisoras aparece una lista de las emisoras de radio disponibles con la posibilidad de elección;
- Boletines de tráfico TP.

Manejo

Seleccionar la gama de frecuencias
› La tecla RADIO → FM/AM/DAB,

o

› Pulsar repetidamente la tecla RADIO.

FM - Gama de frecuencias FM

AM - Gama de frecuencias AM

DAB - Emisora de radio digital » página 19

Búsqueda de emisoras
› Pulsar la tecla RADIO → .

Memorizar la emisora de radio en la lista de memorias
› Sintonizar la emisora de radio deseada.
› Mantener pulsada la tecla de función correspondiente B » fig. 9 de la página 17 hasta que suene una señal acústica

o

› o mantener pulsada más tiempo la emisora deseada en la lista de emisoras (se mostrará una lista de las teclas de función B).
› Pulsar la tecla de función correspondiente B.

Memorizar la emisora de radio automáticamente en la lista de memorias
El sistema ofrece la posibilidad de memorizar las 18 emisoras de radio con la señal de recepción más potente.

› Mantener pulsada la tecla RADIO hasta que aparezca el mensaje **Memorización automática...**.

Cualquier otra emisora de radio memorizada en la lista de memorias se sobrescribirá con las nuevas emisoras.

Seleccionar las emisoras de radio almacenadas en la lista de memorias
Para cada gama de frecuencias (AM, FM, DAB) existen 18 memorias.

› Pulsar la tecla RADIO → la tecla de función de la emisora de radio deseada B » fig. 9 de la página 17.

Seleccionar una emisora de radio de la lista de emisoras
› Pulsar la tecla RADIO →

o

› / y seleccionar la emisora de radio deseada (si está ajustada).

Se actualizará continuamente la lista de emisoras.

Ajustes

› Pulsar la tecla RADIO → .

- Sonido - Configuración de sonido » página 11, *Configuración de sonido*
- Scan - Escaneo automático de todas las emisoras sintonizables de la gama de frecuencias actual durante unos cinco segundos. Al pulsar de nuevo finalizará el escaneo automático en la emisora de radio actualmente sintonizada.
- Teclas con flecha: - Ajuste de la función del cambio de emisora en el modo de radio
  - Memorias - Conmutar **solo emisoras memorizadas**
  - Emisoras - Conmutar **todas las emisoras actualmente sintonizables** de la gama de frecuencias seleccionada
- Emisora de tráfico (TP) - Conexión/desconexión de la recepción de la emisora de tráfico
- Memorias - Borrado de las emisoras memorizadas
  - - Borrado de una emisora
  - Borrar todas - Borrar todas emisoras memorizadas
- Logotipos emis. - Utilización del logotipo de la emisora desde la tarjeta SD o desde el soporte de datos USB [1)]
- Radiotexto - Conectar/desconectar la visualización de radiotexto
- Ajustes avanzados - Ajuste de una frecuencia alternativa y del RDS
  - Frecuencia alternativa (AF) - Conectar/desconectar la búsqueda de frecuencias alternativas de la emisora sintonizada actualmente
  - Sist. de datos de radio (RDS) - Activación/desactivación de la función RDS
  - RDS regional: - Conexión/desconexión del seguimiento automático de emisoras regionales relacionadas
    - Fijo - La emisora regional seleccionada se mantiene constante. Si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora regional de modo manual.
    - Automático - Selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción. Se ajustará automáticamente otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.

RDS (Radio Data System)
La función RDS (Radio Data System, sistema de datos de radio) sirve para la transmisión de identificaciones de programas y servicios adicionales y facilita así, entre otras cosas, el seguimiento automático de emisoras. En las emisoras de radio capaces de RDS con una sintonización lo suficientemente buena se visualiza, en vez de la frecuencia de emisora, el nombre de emisora.

En los países donde el soporte de la función RDS es insuficiente, se recomienda desconectar las funciones RDS y AF. Las funciones RDS y AF conectadas pueden menoscabar la funcionalidad de la radio.

[1)] Son compatibles los siguientes formatos de imagen: jpg, jpeg, png, bmp, gif

AF (frecuencia alternativa)
La función AF es responsable de elegir la frecuencia de mejor sintonización de la emisora elegida y ajustarla de modo automático.

DAB (Digital Audio Broadcasting)
DAB es la transmisión digital de programas de radio en los estándares de transmisión DAB, DAB+ o DMB. Permite la transmisión de varias emisoras en lo que se denomina un bloque en una frecuencia.

Además permite la transmisión de datos adicionales e información (p. ej. noticias, deporte, tiempo, avisos, etc.).

Conectar/desconectar emisora de tráfico

Dependiendo del equipamiento:

› Pulsar la tecla RADIO → ⚙ → Emisora de tráfico (TP).

La disponibilidad operativa del control de boletín de tráfico se indica con las letras **TP** en la pantalla.

Durante la reproducción en el modo de **Media**, en el fondo siempre se muestra la última emisora de radio seleccionada si esta soporta boletines de tráfico. Si se ha ajustado una emisora de radio que no soporta ningún TP, en el fondo se ajustará automáticamente la emisora de TP más adecuada para poder recibir siempre boletines de tráfico en los medios.

La radio funciona del mismo modo con una gama de frecuencia AM seleccionada. Si no se pudiese encontrar ninguna emisora de boletines de tráfico, porque la sintonización está perturbada de modo general, en lugar de **TP** se visualizará **no TP**.

Aviso

TP (Traffic - Program identification) - Identificación de la emisora de tráfico - la emisora de radio seleccionada transmite la señal TP (boletín de tráfico).

Emisora de radio digital DAB

Menú principal

Fig. 10 **DAB: Menú principal**

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activación del menú principal
› Pulsar la tecla RADIO → DAB.

Descripción de la imagen
- A Emisora de radio DAB seleccionada
- B Teclas de función para la selección de una emisora de radio DAB guardada en la lista de memorias
- C Teclas de función para el movimiento en el menú de la emisora de radio DAB guardada

Símbolos en pantalla

Símbolo	Significado
	El sonido está silenciado
★	La emisora de radio de la lista de emisoras es una emisora de radio de la lista de memorias
	Emisora de radio DAB seleccionada
	La señal DAB no está disponible
	Emisora de radio DAB con proyección de imagen (slideshow)

Aviso

En las áreas sin cobertura DAB, en el modo de radio DAB se visualiza el símbolo .

Manejo

Búsqueda de emisoras

› Pulsar la tecla RADIO → .

Memorizar la emisora de radio en la lista de memorias

› Ajustar la emisora de radio deseada o pulsar más tiempo la emisora deseada en la lista de emisoras → mantener pulsada la tecla de función correspondiente B » fig. 10 de la página 19 hasta que se emita una señal acústica.

Seleccionar las emisoras de radio almacenadas en la lista de memorias

Para cada gama de frecuencias (AM, FM, DAB) existen 18 memorias.

› Pulsar la tecla RADIO → la tecla de función de la emisora de radio deseada B.

Seleccionar una emisora de radio de la lista de emisoras

› Pulsar la tecla RADIO →

o

› / y seleccionar la emisora de radio deseada (si está ajustada).

Se actualizará continuamente la lista de emisoras.

Ejemplo de una lista de emisoras DAB

- XYZ - Un bloque de emisoras DAB
  - XYZ - Emisoras DAB con el nombre XYZ
  - XYZ - Emisora DAB con el nombre XYZ, cuya sintonización actualmente no es posible
  - XYZ (FM) - Emisora DAB con el nombre XYZ, que actualmente sólo se puede sintonizar en la gama de frecuencias FM
  - XYZ (DAB) - Emisora DAB con el nombre XYZ, que actualmente sólo se puede sintonizar en otro bloque de emisoras DAB

Información de emisora

Fig. 11
Información de emisora

› Pulsar la tecla RADIO → DAB → .

- Memorias - Visualización de la lista de memorias **solo emisoras DAB memorizadas**
- Inf. emisora - Visualización de información sobre la emisora DAB, del radiotexto y de imágenes[1)] (p.ej. nombre del intérprete o tipo de programa e imágenes si se transmiten)
- Radiotexto - sólo una superposición del radiotexto
- Presentación - sólo una representación de imágenes; la imagen pasa de la representación de imagen completa al momento en el que se vuelve a conectar la pantalla acercándose con la mano.

Ajustes

› Pulsar la tecla RADIO → → Ajustes avanzados.

- Avisos de tráfico DAB - Activación/desactivación de los avisos DAB
- Otros avisos DAB - Activación/desactivación de otros avisos (p.ej. advertencias, clima regional, reportajes deportivos, noticias financieras)
- Seguimiento de programas DAB - DAB - Activación/desactivación del seguimiento automático de programas DAB en otros grupos
- Cambio automático DAB-FM - Conectar/desconectar la conmutación automática de DAB en la gama de frecuencias FM al perder la señal DAB
- Banda L - Conexión/desconexión de la búsqueda automática de emisoras DAB en la banda L

[1)] Si se toca la pantalla en la zona de visualización de del texto acompañante (radiotexto), en la pantalla solo se muestra esta información. Si se toca la pantalla en la zona de la imagen mostrada, en la pantalla solo se muestran imágenes.

Seguimiento DAB
Si una emisora DAB es parte de varios bloques, en caso de una señal de recepción deficiente se buscará la misma emisora en otro bloque.

Cambio automático DAB - FM
En caso de una recepción DAB deficiente, el aparato intenta encontrar una emisora FM que corresponda a la emisora DAB actualmente sintonizada.

La condición para un cambio automático es que la emisora DAB y la emisora FM emitan un distintivo de emisora correspondiente.

Cuando la emisora se reciba a través de la gama de frecuencias FM, detrás del nombre de la emisora se visualizará **(FM)**. Si vuelve a estar disponible la emisora DAB correspondiente, no se seguirá visualizando la indicación **(FM)**.

Si una emisora DAB con mala recepción tampoco está disponible en la gama de frecuencias FM, la radio se silencia y se muestra el símbolo (señal DAB no disponible).

Si no se desea un cambio de emisora automático (p. ej. al pasar por túneles, si se pierde la recepción durante poco tiempo), esta función puede desconectarse » página 20.

Medios

Introducción

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

El equipo permite reproducir archivos de audio y vídeo de diferentes formatos de vídeo » página 25, conectar distintos tipos de fuente o guardar archivos de audio en la memoria interna del Jukebox.

El equipo puede manejarse: » página 22
› mediante las teclas en el equipo;
› mediante las teclas de función en la pantalla del equipo;
› mediante la pantalla informativa.

CUIDADO

No guardar ningún dato importante en el Jukebox, medios de CD/DVD, reproductor Bluetooth®, en tarjetas de memoria SD y fuentes externas conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de ficheros o medios.

Configuración de medios

› Pulsar la tecla MEDIA → .

- Sonido - Configuración de sonido » página 11, *Configuración de sonido*
- Gestionar jukebox - Grabación o pérdida de formatos de audio y vídeo soportados en la memoria interna del equipo » página 26
- Mix/Repeat inclusive subcarpetas - Conexión/desconexión de la reproducción del título en el modo *Mix/Repeat* incluidas las subcarpetas en la carpeta actual
- Bluetooth - Ajustes de la función Bluetooth® » página 13
- Vídeo (archivos) - Ajuste de los parámetros de los vídeos visualizados (brillo, color, contraste, formato, norma) desde el fichero
- Vídeo (iPod) - Ajuste de los parámetros de los vídeos visualizados (brillo, color, contraste, formato, norma) desde el equipo iPod®, iPad®, iPhone® » página 30
- Emisora de tráfico (TP) - Conexión/desconexión de la recepción de la emisora de tráfico
- Dispositivo AUX externo - Activación/desactivación de la entrada de la fuente de audio externa AUX

Manejo

Manejo

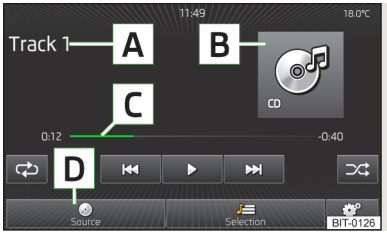

Fig. 12
Medios: Manejo

Activación del menú principal
› Pulsar la tecla MEDIA.

Después de activar los medios, se muestra un resumen de las fuentes o se reproducen los últimos archivos reproducidos.

Descripción de la imagen

A — Información sobre el archivo seleccionado (p.ej. nombre de los intérpretes, título)
B — Fuente de audio seleccionada/visualización de la imagen del álbum (cover art) siempre que este sea componente del archivo reproducido (ID3-Tag) o se encuentre en la base de datos Gracenote®
C — Visualización de la duración y del tiempo restante
D — Selección de la fuente
Selección del archivo o carpeta de la lista
Configuración de medios

Descripción de las teclas de función para el manejo de la fuente de audio

Tecla	Acción	Función
▶/II	Presionar	Reproducción/Pausa: la reproducción se para en la posición actual y el símbolo cambia a ▶ - al pulsar de nuevo, la reproducción continúa a partir de esta posición
⏮	Breve pulsación[a)]	Reproducción del archivo anterior desde su inicio
⏮	Breve pulsación[a)]	Reproducción del archivo actual desde su inicio
⏮	Larga pulsación[b)]	Rebobinado rápido del archivo
⏭	Breve pulsación	Reproducción del siguiente archivo desde su inicio
⏭	Larga pulsación[b)]	Avance rápido del archivo
↻	Presionar	Conectar/Desconectar la reproducción repetida de la carpeta
↻	Presionar	Conectar/Desconectar la reproducción repetida
⤮	Presionar	Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria
Scan	Presionar	Reproducción automática durante 10 segundos[c)]

a) Dentro de los 3 segundos posteriores al inicio de la reproducción del título.
b) Cuanto más tiempo se mantenga pulsada la tecla, más rápido será el avance/rebobinado.
c) La función **Scan** también se puede activar/desactivar pulsando la tecla de menú 2 » fig. 1 de la página 6.

Símbolos en pantalla

Símbolo	Significado
🔇	El sonido está silenciado
ᛒ	Dispositivo Bluetooth®

Pantalla informativa
La información sobre la fuente externa actualmente conectada y sobre el archivo reproducido se mostrará en la pantalla informativa del cuadro de instrumentos dentro del punto de menú Audio » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Pantalla informativa*.

Aviso

- Con la emisora de tráfico ajustada (TP) » página 19 o los avisos DAB » página 20 se interrumpe la reproducción durante un boletín de tráfico. Se puede interrumpir o desactivar un aviso de tráfico pulsando la tecla de función correspondiente en la ventana emergente de la pantalla de equipo.
- Después de parar y arrancar de nuevo el motor, no continuará la reproducción del vídeo mediante un aparato iPod®, iPad®, iPhone®.

Navegador de la lista de títulos/carpetas

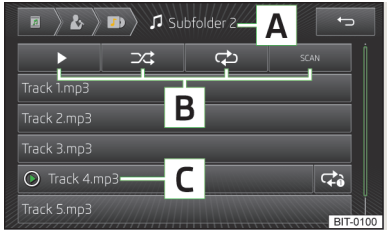

Fig. 13
Navegador de la lista de títulos/carpetas

› Pulsar la tecla MEDIA → .

Descripción de la imagen
A Visualización de la estructura de carpetas, teclas de función de las carpetas superiores
B Teclas de función para el manejo de la fuente de audio
C Título reproducido actualmente

Aviso

Si en la lista de archivos o carpetas aparece un símbolo tachado, este formato de archivo no está soportado por el aparato o bien el archivo está dañado y no se puede reproducir.

Fuentes

Información preliminar

Información de los lugares de instalación de las fuentes de audio externas » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Comunicación*.

Ajustar el volumen sonoro de reproducción de la fuente
El volumen de reproducción de la fuente puede cambiarse girando el botón de ajuste ⏻.

En función de la fuente conectada se puede a regular el volumen sonoro de salida en esta fuente.

ATENCIÓN

- En ningún caso se debe depositar las fuentes externas sobre el tablero de instrumentos. En caso de un movimiento de conducción brusco podrían moverse a través del habitáculo y herir a sus ocupantes.
- En ningún caso se deben depositar las fuentes externas cerca de los airbags. Al activarse el airbag podrían catapultarse en la dirección del habitáculo y herir a los ocupantes.
- Durante la marcha no está permitido sostener las fuentes externas en la mano o sobre las rodillas. En caso de un movimiento de conducción brusco podrían moverse a través del habitáculo y herir a sus ocupantes.
- Colocar el cable de empalme de la fuente externa de tal modo de que no estorbe durante la conducción.

Aviso

El manejo de la fuente externa puede deducirse del manual de instrucciones del respectivo fabricante.

Seleccionar fuente

Fig. 14
Seleccionar fuente

› Conectar las fuentes deseadas y pulsar la tecla MEDIA → Fuente.

- CD/DVD - cambia a un CD/DVD introducido » página 28
- USB - Cambia a un soporte de datos externo conectado a la entrada USB » página 29
- Jukebox - cambia al Jukebox » página 26
- AUX - Cambia a una fuente externa conectada a la entrada AUX » página 29
- iPod - Cambia a un iPod (iPhone, iPad) conectado a través de la entrada MEDIA IN » página 30
- Tarj. SD 1 - Cambia a una tarjeta de memoria SD 1 insertada » página 29
- Tarj. SD 2 - Cambia a una tarjeta de memoria SD 2 insertada
- Audio BT - Cambia la reproductor Bluetooth® » página 27

Fuentes y formatos de archivo soportados

<table>
<tr><th></th><th colspan="5">Archivos de audio</th><th colspan="4">Archivos de vídeo</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Fuentes soportadas</td><td colspan="2">Tarjeta de memoria SD::</td><td colspan="7">SD, SDHC, SDXC</td></tr>
<tr><td colspan="2">Lector de CD/DVD:</td><td colspan="7">CD de audio (hasta 80 min), CD-ROM con una capacidad de hasta 700 MB; SACD, DVD±R/RW; DVD estándar, vídeo DVD y audio DVD</td></tr>
<tr><td colspan="2">Fuente USB:</td><td colspan="7">Lápiz USB, reproductor de MP3 USB, HDD (sin software especial)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Otras fuentes externas:</td><td colspan="7">Reproductor portátil (p.ej. iPod®, iPad®, iPhone®, reproductor MTP, reproductor Bluetooth®</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Sistema de datos</td><td colspan="2">Tarjeta de memoria SD y lápiz USB:</td><td colspan="7">La versión de la tabla de asignación de archivos FAT (File Allocation Table) del dispositivo conectado debe estar en formato FAT16, VFAT, FAT32, exFAT o NTFS</td></tr>
<tr><td colspan="2">CD/DVD:</td><td colspan="7">SO9660, Joliet (nivel 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x</td></tr>
<tr><td>Número de archivos</td><td colspan="11">A partir de la fuente seleccionada se muestran un máximo de 1 000 archivos en el navegador de la lista de carpetas o bien archivos ordenados alfabéticamente</td></tr>
<tr><td>Tipo de códec (formatos de archivo)</td><td>MPEG-1/2 (Layer-3)</td><td>Windows Media Audio 7, 8, 9 y 10</td><td>MPEG-2/4</td><td>FLAC, WAW, OGG</td><td>MPEG-1/2</td><td>ISO-MPEG4; DivX 3, 4 y 5; Xvid</td><td>ISO-MPEG4 H. 264 (MPEG4 AVC)</td><td>Windows Media Video 9</td></tr>
<tr><td>Extensión de archivo</td><td>mp3</td><td>wma
asf</td><td>m4a
m4b
aac</td><td>flac
wav
ogg</td><td>mpg
mpeg
ps
avi</td><td>avi
divx
mp4
m4v</td><td>mp4
m4v
mov</td><td>wmv</td></tr>
<tr><td>Listas de reproducción</td><td colspan="4">m3u; pls; wpl; m3u8; asx</td><td colspan="4">No está soportada la función</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Características del archivo</td><td colspan="2">Tasa de bit:</td><td colspan="3">máx. hasta 320 kbit/s</td><td>Tasa de bit:</td><td colspan="3">máx. hasta 2 000 kbit/s</td></tr>
<tr><td colspan="2">Frecuencia de muestreo:</td><td colspan="3">máx. hasta 48 kHz</td><td>Resolución:</td><td colspan="3">máx. 720x576 px</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td colspan="3"></td><td>Frecuencia de cambio de pantalla:</td><td colspan="3">máx. 25fps (o bien 30fps al utilizar b-frames)</td></tr>
<tr><td>Album-Covers</td><td colspan="4">Resolución de imagen hasta 800x800 px. (jpg, jpeg, png, bmp, gif): dependiendo de la disponibilidad se mostrarán Album-Covers (imágenes sobre fundas de discos) de los medios correspondientes o de la base de datos Gracenote®[a)].</td><td colspan="4">No está soportada la función</td></tr>
</table>

a) Gracenote® es una base de datos guardada en el equipo con información y Album-Covers (imágenes sobre fundas de discos). Puede encontrar más información sobre la actualización de bases de datos en las páginas web de ŠKODA o en un servicio ŠKODA.

Después de conectar la fuente, el equipo comienza a reproducir automáticamente los archivos que se encuentran en la fuente. El orden de los archivos reproducidos se determina a través de los nombres de archivo ordenados alfabéticamente.

Requisitos y limitaciones:

- Durante la reproducción también se muestra automáticamente información adicional guardada (p.ej. intérpretes, títulos, album-covers) sobre los archivos de audio.
- El equipo ha sido probado con la mayor parte de productos y medios disponibles en los mercados. A pesar de todo, puede suceder que algunos equipos, medios o archivos resulten ilegibles o no reproducibles.
- Los archivos de audio o vídeo están sometidos a la protección de propiedad intelectual. Los archivos que estén protegidos por la gestión DRM, no serán reproducidos por el lector de medios.
- Cuantos más archivos, carpetas o listas de reproducción haya en un medio de almacenamiento, más tiempo costará la memorización de los archivos de audio o vídeo. Es conveniente crear subcarpetas con archivos (p.ej. según los nombres de intérpretes o álbum) para reducir el tiempo invertido para la memorización de los archivos. Durante la importación se prolongará asimismo el tiempo de memorización.
- Se puede visualizar el nombre del intérprete, del álbum y del título del archivo reproducido, siempre que esta información exista en forma del denominado ID3-Tag. Si no hay disponible ningún ID3-Tag, se mostrará el nombre de la carpeta.
- Sólo se pueden reproducir ficheros WMA (Windows Media Audio) siempre que estos no estén protegidos por derechos de autor a través de la gestión DRM (Digital Rights Management). Tales ficheros WMA no son compatibles con el equipo.
- El formato Windows Media Audio 9 Voice no está soportado por los lectores de medios.
- Para comprimir archivos MP3 se recomienda una tasa de bits de al menos 160 kbit/s. En ficheros de audio con tasa de bit variable puede que la visualización del tiempo de reproducción restante varíe.
- La visualización de marcas específicas del país (p.ej. en el caso de información de ID3-Tag) depende del idioma del sistema y no siempre puede garantizarse.

Jukebox

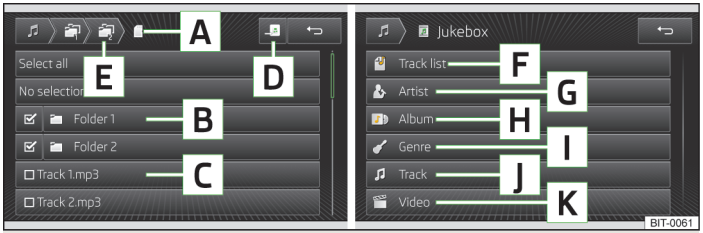

Fig. 15 **Jukebox**

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Mediante el menú **Jukebox** se pueden cargar música y medios de los medios soportados en la memoria del equipo.

Existen unos 10 GB de espacio libre disponibles en la memoria y se pueden guardar 3 000 archivos.

Descripción de la imagen

- A Visualización de la estructura de la carpeta
- B Carpeta
- C Archivo
- D Tecla de función para la importación en el Jukebox
- E Teclas de función para carpetas superiores

Importar archivos

Pulsar la tecla MEDIA → ⚙ → Gestionar jukebox → Importar.

Se mostrará un menú con los medios disponibles.

Seleccionar el medio deseado entre los disponibles.

Seleccionar la carpeta B o archivos C.

Pulsar la tecla D.

Se muestra el mensaje Importación finalizada. (X de Y archivo(s) import.) Importación correcta.

Pulsar la tecla OK.

Borrar archivos
La función está disponible si hay archivos de audio o vídeo en el Jukebox.

Pulsar la tecla MEDIA → ⚙ → Gestionar jukebox → Borrar.

Se mostrará un menú con los medios disponibles.

Seleccionar el medio deseado entre los disponibles.

Seleccionar la carpeta B o archivos C.

Pulsar la tecla 🗑.

Pulsar la tecla Borrar.

Se muestra el mensaje Se borraron archivos.

Pulsar la tecla OK.

Mostrar el nivel de memoria:
Durante la importación o eliminación de archivos se mostrará en la pantalla el nivel actual de la memoria.

- **Libre:** -Tamaño de la memoria ocupada
- **Utilizada:** -Tamaño de la memoria libre
- **Archivos libres:** -Número de archivos que pueden ser importados (máx. 3 000)

Lista de archivos
Los archivos guardados en la memoria interna del Jukebox están clasificados y ordenados en las siguientes categorías según las características de archivo ID3-Tag. La reproducción comienza al seleccionarse una categoría y una posición dentro de la categoría.

F **Lista de reproducción**
G **Intérprete**
H **Álbum**
I **Género**
J **Título**
K **Vídeo**

Aviso

- El contenido de los CD/DVDs protegidos por derechos de autor no se pueden copiar en el Jukebox.
- Los archivos ya copiados se detectan automáticamente y ya no están disponibles para una nueva copia (representado en gris).
- No es posible un proceso de copia y una reproducción simultánea de archivos de audio o vídeo en el lector de CD/DVD.
- Se puede visualizar automáticamente los nombres de los intérpretes, del álbum y del título del archivo reproducido, siempre que esta información exista en forma del denominado ID3-Tag. Si no hay disponible ningún ID3-Tag, sólo se mostrará el nombre de la carpeta.

Reproductor Bluetooth®

› El proceso de conexión del reproductor Bluetooth® con el equipo » página 36.
› Un proceso de conexión rápido es posible cuando éste sea soportado por el reproductor Bluetooth®. Si en la pantalla del reproductor Bluetooth® o en la pantalla del equipo se muestra un código PIN, éste deberá confirmarse.
› En función del equipo utilizado, se iniciarán y manejarán los medios mediante el reproductor portátil o mediante el aparato.

Aviso

- Deben tenerse en cuenta las posibles cuestiones de conexión al reproductor Bluetooth®.
- El código PIN sólo se indica una vez. Los equipos Bluetooth ya conectados se conectan automáticamente con el equipo tan pronto como éstos se encuentren dentro del alcance.
- Con el equipo se pueden conectar varios reproductores Bluetooth®, aunque sólo uno puede estar activo.
- Se soportan los protocolos de Bluetooth A2DP y AVRCP (1.0 - 1.3).
- Es recomendable ajustar el volumen sonoro del reproductor portátil.
- Las funciones de los medios soportados dependen del reproductor de Bluetooth® utilizado.

CD/DVD

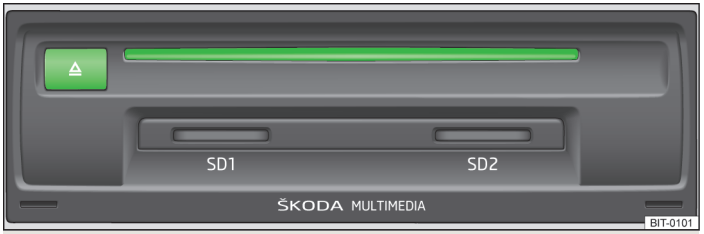

Fig. 16 **Cajetín de CD/DVD**

El cajetín de CD/DVD se ubica en el portaobjetos en el lado del acompañante.

Insertar/Expulsar CD/DVD

› Introducir un CD/DVD con la cara impresa hacia arriba todo lo necesario en el cajetín de CD hasta que se introduzca automáticamente. La reproducción se iniciará automáticamente.
› Pulsar la tecla ⏏ - se expulsará el CD/DVD.

Si no se retira el medio expulsado en menos de 10 segundos, se introducirá nuevamente por razones de seguridad. Pero no se cambiará a la fuente de CD/DVD.

ATENCIÓN

Este producto láser ha sido clasificado hasta la fecha de fabricación en concordancia con las normas nacionales e internacionales DIN EN 60825-1 : 2008-05 y DHHS Rules 21 CFR Subchapter J como clase 1 producto láser. El rayo láser en esta clase 1 producto láser es tan débil que no representa ningún peligro si se utiliza adecuadamente. Este producto ha sido diseñado de tal forma que el rayo láser se limita al interior del equipo. Pero esto no quiere decir que el láser integrado en la carcasa sin su carcasa no se pueda clasificar como un producto láser de una clase superior. Por este motivo, no se debería abrir la carcasa del equipo bajo ningún concepto.

CUIDADO

- No utilizar nunca para la reproducción en la unidad interna discos CD marcados con la denominación "*No introducir en la unidad de disco sin cajón*" o "*Eco Disc*".
- La introducción de un segundo CD/DVD, mientras que se está expulsando un medio introducido, puede estropear el lector en el equipo. Después de accionar la tecla ⏏ pasan algunos segundos hasta que el CD/DVD es expulsado. Durante este tiempo está la protección delante del cajetín de CD/DVD abierta. Esperar sin falta la expulsión del dispositivo antes de intentar introducir un nuevo CD/DVD.
- Si el CD/DVD tiene daños mecánicos, no puede leerse o está mal colocado, en la pantalla se visualizará el siguiente mensaje **Error: CD**, o bien **Error: DVD**. Comprobar el CD/DVD e introducirlo correctamente en la unidad de disco. Si aparece de nuevo el mensaje, probar con otro CD/DVD y acudir a un servicio oficial ŠKODA si fuera necesario.
- En caso de temperatura exterior demasiado alta o baja puede fallar temporalmente la unidad. Para proteger el CD/DVD así como el láser explorador, contacto inversor equipado con un interruptor térmico.
- No se acepta ningún CD/DVD más cuando la temperatura interior del equipo es demasiado alta. El equipo conmuta al último estado operativo activo.
- ¡Jamás deberán utilizarse líquidos como gasolina, disolvente o detergente para discos de vinilo; de lo contrario, la superficie del CD/DVD podría dañarse!
- ¡Jamás se debe exponer un CD/DVD a la radiación solar directa!
- Escribir sobre el CD/DVD sólo con las herramientas de escritura apropiadas.
- ¡No pegar nada en el CD/DVD!

Aviso

- Al conducir sobre carreteras malas y con una alta intensidad de vibraciones puede haber saltos en la reproducción.
- Con el frío o la lluvia se puede precipitar humedad en el equipo (condensación). Esto puede crear saltos en la reproducción o impedir la reproducción. En tal caso se debe esperar hasta que la humedad se haya fugado.
- Si el CD/DVD está sucio, jamás lo limpie con movimientos circulares, sino de dentro hacia fuera utilizando un trapo sin hilachos. En caso de mucha suciedad, le recomendamos limpiar el CD/DVD con un limpiador habitual en el comercio y luego dejarlo secar.
- En algunos casos, no se pueden reproducir o sólo parcialmente los CD/DVDs con protección anticopia mediante gestión DRM y o los medios de grabación casera.

▪ Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.
▪ El reproductor de CD/DVD no contiene componentes que requieran un mantenimiento o se puedan reparar. Si el reproductor de CD/DVD no funciona, acuda a un servicio oficial ŠKODA.

Tarjeta de memoria SD

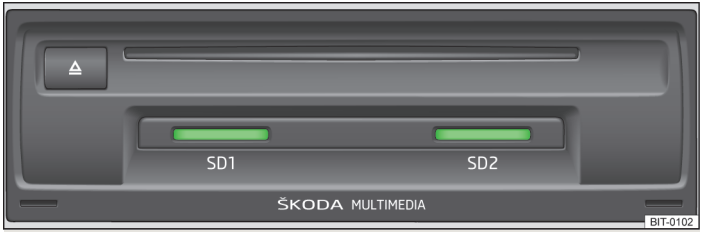

Fig. 17 **Ranura para CD**

Las ranuras para tarjetas de memoria SD se encuentran en el portaobjetos en el lado del acompañante.

Introducir la tarjeta de memoria SD

› Introducir la tarjeta de memoria SD en la ranura de tarjetas de memoria con la esquina achaflanada hacia delante y mirando hacia la derecha hasta que se "enclave". La reproducción se iniciará automáticamente.

Retirar la tarjeta de memoria SD

Dependiendo del equipamiento:

› Pulsar la tecla MENU → → Retirar la tarj. SD 1 con seguridad

o

› Retirar la tarj. SD 2 con seguridad.
› Presione la tarjeta de memoria SD insertada. La tarjeta de memoria SD "salta" a la posición inicial.

Tarjeta de memoria SD vacía o datos no legibles

Cuando se introduce una tarjeta de memoria SD que no contiene datos legibles, tras el proceso de carga **no** se conmutará al servicio de tarjeta de memoria SD.

Debido a los distintos requisitos de calidad de los fabricantes de tarjetas no es posible garantizar la reproducción de todas las tarjetas de memoria SD. Algunos o todos los archivos en las tarjetas de memoria SD no pueden reproducirse o su reproducción está limitada.

Utilizar únicamente tarjetas SD de una pieza. Al utilizar tarjetas SD con el adaptador (tarjetas SD compuestas), la tarjeta SD se puede caer del adaptador durante el viaje debido a sacudidas del vehículo. Por ello, las piezas individuales de la tarjeta pueden permanecer introducidas en la unidad, por lo que se originan limitaciones en la función.

Es recomendable utilizar las tarjetas de memorias SD de la clase 4 y superior para lograr la mayor velocidad de acceso posible a los archivos de audio.

Guardar siempre las tarjetas de memoria SD en fundas apropiadas para protegerlas de la suciedad, el polvo u otros daños.

Entrada AUX-

Las fuentes de audio externas que están conectadas a la entrada AUX **no se pueden** gestionar a través de su equipo.

Para la entrada AUX se utiliza una clavija jack estándar de 3,5 mm. Para una fuente de audio externa sin esta clavija jack, se deberá utilizar un adaptador.

CUIDADO

¡La entrada AUX solo se debe utilizar para fuentes de audio!

Aviso

Si en la entrada AUX se ha conectado una fuente de audio externa que dispone de un adaptador para la alimentación de corriente externa, puede que se perturbe el sonido. Esto depende de la calidad del adaptador utilizado.

Entrada USB

Las fuentes externas que están conectadas a la entrada USB se pueden gestionar a través de su equipo.

Antes de retirar el dispositivo USB debe procederse del modo siguiente:

› Pulsar la tecla MENU → → Retirar el soporte USB con seguridad.

Sólo se pueden conectar equipos USB de la especificación 1.x y 2.x o superior y con el soporte de USB 2.x (la velocidad de la transferencia de datos corresponde como máximo a la velocidad USB 2.x).

Se soportan equipos USB con una clase de velocidad de 480 MBit/s.

Algunas opciones de manejo del reproductor de MTP (Media Transfer Protocol), p.ej. la valoración de títulos de música así como la reproducción de vídeo, no están soportados.

No utilizar cable alargador USB o adaptador. Este podría afectar al funcionamiento del adaptador.

No se soportan los distribuidores USB.

Entrada MEDIA IN

Las fuentes externas, como p. ej. iPod®, iPad® o iPhone®, conectadas a la entrada MEDIA IN, pueden manejarse a través del equipo.

Para la conexión de fuentes externas hay previstos cables alargadores del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Estando el encendido conectado, después de la conexión mediante el cable alargador comienza el proceso de carga de la batería del iPod®, iPhone® o iPad®.

Ordenar títulos de un dispositivo conectado (iPod®, iPad®, iPhone®)

› **Vídeo** (sólo si se utiliza un adaptador marcado en rojo) - listas de títulos de vídeo, películas, vídeos musicales, programas de televisión, podcasts de vídeo, películas alquiladas.
› **Música** - listas de reproducción, intérpretes, álbumes, títulos, podcasts, géneros, compositores, libros con audio.

Ajustar vídeo

› Pulsar la tecla MEDIA → ⚙ → Vídeo (iPod).

- Pantalla - ajuste del brillo, del contraste e intensidad de color del vídeo visualizado (durante la reproducción en la norma NTSC la opción para el ajuste del matiz de color)
- Formato: - Ajuste del formato de representación en pantalla
- Norma AV: [1] - Ajuste del estándar de TV
  - Automático - Elección automática del estándar
  - PAL - selección de la norma para el estándar de codificación de la señal de color PAL (phase alternating line)
  - NTSC - selección de la norma para el estándar de codificación de la señal de color NTSC (National Television System(s) Committee)

Aviso

- Algunas opciones de mando del equipo iPod®, iPhone® o iPad®, como p.ej. la valoración de títulos musicales o la asignación de títulos de una lista de reproducción "On-the-go", no son soportadas.
- Algunas opciones de mando del equipo iPod®, p.ej. Cover Flow® o la reproducción de vídeo sólo están soportados utilizando una cable alargador de color rojo.
- Más información sobre el manejo del equipo iPod®, iPhone® o iPad® en el manual de instrucciones de la fuente externa. Recomendamos actualizar periódicamente el software de las fuentes externas.

[1] La misma norma se debe ajustar también en la fuente externa. Una norma AV mal ajustada puede provocar que la calidad del vídeo sea defectuosa. No se realiza ninguna representación de la imagen o sólo una en blanco y negro.

Vídeo DVD

Menú principal

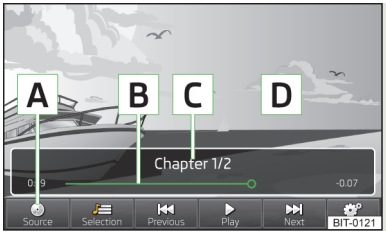

Fig. 18
Vídeo DVD: Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activación del menú principal
› Pulsar la tecla MENU → ▭.

Descripción de la imagen
A Selección de la fuente de vídeo
B Indicación del tiempo de reproducción y tiempo restante; al pulsar se puede desplazar la posición dentro del tiempo de reproducción
C Información sobre el archivo de vídeo seleccionado (p.ej. título, capítulo)
D Espacio para la representación del vídeo
♪≡ Apertura del menú del DVD
⚙ Ajustes de vídeo

CUIDADO

■ Por motivos de seguridad, la visualización de vídeo a velocidades superiores a 5 km/h está desactivada y se muestra el siguiente aviso: **El vehículo está en movimiento. Se apaga la pantalla por su seguridad.** La reproducción de la pista sonora continuará.
■ El código regional del reproductor está ajustado según el punto de destino en el mercado. Se mostrará el siguiente aviso: **El código de región del DVD no coincide con el del dispositivo. La reproducción no es posible.**, acudir a un distribuidor ŠKODA.

Iniciar y reproducir vídeo

› La reproducción de vídeo comienza automáticamente después de que se haya introducido el medio en el cajetín de CD/DVD.

o

› Pulsar la tecla MENU → ▭ → A » fig. 18 de la página 31.

■ CD/DVD - selección del DVD insertado

Medios y formatos soportados
› Vídeo DVD
› Audio DVD
› A/V DVD

Control de reproducción de vídeo

Tecla	Acción	Función
▶/II	Presionar	Reproducción/Pausa: la reproducción se para en la posición actual y el símbolo cambia a ▶ - al pulsar de nuevo, la reproducción continúa a partir de esta posición
⏮	Pulso breve (en el periodo de 3 segundos después de iniciarse la reproducción del vídeo)	Reproducción del vídeo anterior

Tecla	Acción	Función
⏮	Pulso breve (después de 3 segundos desde el inicio de la reproducción del vídeo)	Reproducción del vídeo actual desde su inicio
⏮	Larga pulsación[a)]	Retroceso rápido del vídeo
⏭	Breve pulsación	Reproducción del siguiente vídeo
⏭	Larga pulsación[a)]	Avance rápido del vídeo

a) Cuanto más tiempo se mantenga pulsada la tecla, más rápido será el avance/rebobinado.

Control del menú de DVD

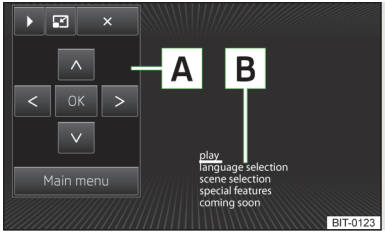

Fig. 19
Menú del DVD

El menú del DVD se mostrará automáticamente tras la lectura del medio de vídeo DVD introducido

o

› después de pulsar (♪≡) durante la reproducción.

Descripción de la imagen

A Teclas de función para el manejo del menú del DVD
B El menú del DVD mostrado

Ajustar vídeo

› Pulsar la tecla (MENU) → (▭) → (⚙).

- (Sonido) - Configuración de sonido
- (Formato:) - Ajuste del tamaño del vídeo reproducido
  - (Automático) - Ajuste de la relación de aspecto del tamaño de pantalla
  - (16:9) - relación de aspecto 16:9
  - (4:3) - relación de aspecto 4:3
  - (14:9) - relación de aspecto 14:9
  - (47:20) - relación de aspecto 47:20
- (Canal de audio:) - Selección del canal de audio a partir del menú visualizado
- (Subtítulos:) - Selección de los subtítulos a partir del menú visualizado
  - (Ninguno) - sin subtítulos
  - Selección de los subtítulos a partir del menú del vídeo DVD

Imágenes

Menú principal

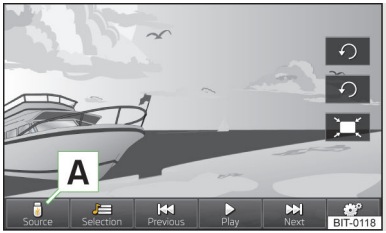

Fig. 20
Imágenes: Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activación del menú principal

› Pulsar la tecla MENU → .

Descripción de la imagen

A Selección de la fuente de imagen
Selección de las imágenes o de la carpeta de la lista
Ajustes de imagen

Tocando con dos dedos sobre la pantalla se puede modificar el tamaño de imagen acercando o separando los dedos entre ellos. Se puede mover la imagen tocando o moviendo los dedos en la dirección deseada.

Tipos de archivo soportados

Tipo de archivo	Formatos soportados
Imágenes	jpg, jpeg, png, bmp, gif

Manejo

Control de la representación de imagen

Tecla	Acción	Función
⏮	Presionar	Representación de la imagen anterior
⏯	Presionar	Activación/desactivación de la presentación
⏭	Presionar	Representación de la siguiente imagen
↺	Presionar	Giro de la imagen 90° hacia la izquierda
↻	Presionar	Giro de la imagen 90° hacia la derecha
⤢	Presionar	Representación del tamaño máximo de imagen manteniendo la relación de aspecto
2 » fig. 1 de la página 6	Girar hacia la izquierda o derecha	Ampliación o reducción de imagen

Seleccionar fuente de imagen

› Pulsar la tecla MENU → → A » fig. 20 de la página 33.

- CD/DVD - cambia a un CD/DVD introducido
- USB - Cambia a un soporte de datos externo conectado a la entrada USB
- Tarj. SD 1 - Cambia a una tarjeta de memoria SD 1 insertada
- Tarj. SD 2 - Cambia a una tarjeta de memoria SD 2 insertada

Ajustar representación de imagen

› Pulsar la tecla MENU → → .

- Visualiz. imagen - Ajuste de la representación de imagen
  - Completa - Representación del tamaño máximo de imagen manteniendo la relación de aspecto
  - Automático - Representación de imagen completa
- Duración visualiz. - Ajuste de la duración de imagen en la presentación
  - 5 s
  - 10 s
  - 15 s
  - 30 s
- Repetir presentación - Activación/desactivación de la repetición de la presentación, es decir, después de la representación de la última imagen comienza la representación de imagen desde su inicio

teléfono

teléfono

Información preliminar

El menú Teléfono sólo está disponible si el encendido y la función Bluetooth® están activados.

Para conectar un teléfono móvil al sistema de manos libres, es necesario acoplar juntos ambos dispositivos » página 36.

Después de encender el dispositivo, comienza el proceso de conexión [1]con el último teléfono móvil conectado[2]. Para más información » página 36.

Menú principal

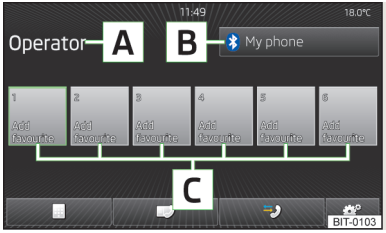

Fig. 21
Teléfono: Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activación del menú principal

› Pulsar la tecla PHONE.

[1] Si el encendido y la función Bluetooth® están activados.

[2] Para la conexión automática con éxito en algunos teléfonos se debe ajustar la conexión con el equipo como "autorizada". Si no está ajustada, en cada establecimiento de conexión del teléfono móvil se solicita una confirmación del usuario.

Posibles mensajes de avería

Mensaje	Acción
Por favor, para ejecutar la función Bluetooth, conecte el encendido.	Conectar el encendido.
Active el Bluetooth, por favor.	Activar la función Bluetooth® » página 13.
No hay dispositivos BT emparejados.	Conectar el móvil con el sistema de manos libres » página 36.

Descripción de la imagen

A Nombre del operador de telefonía móvil

B Nombre del teléfono móvil conectado/Tecla de función para la búsqueda del teléfono móvil o la lista de los teléfonos móviles conectados

C Marcación rápida de los números de teléfono favoritos » página 37

Introducción directa de un número de teléfono » página 38

Visualización de la agenda » página 38

Visualización de la lista de llamadas (si hay llamadas actuales perdidas, se mostrará el símbolo especificando el número de llamadas perdidas) » página 39

Ajustes en el modo de teléfono » página 39

Símbolos en pantalla

Símbolo	Significado
	Estado de carga del acumulador del teléfono[a]
	Intensidad de la señal[a]
▶	Roaming (delante del nombre del operador de telefonía móvil)[a]
	Llamada perdida
	Llamada activa

[a] Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Conectar el teléfono móvil con el sistema de manos libres

Información preliminar

El sistema de manos libres aparece en el dispositivo Bluetooth® a conectar como SKODA_BT_wxyz. En la posición wxyz se muestran los cuatro últimos símbolos del código VIN del vehículo. Se puede cambiar el nombre del dispositivo de manos libres » página 13.

Condiciones para un emparejamiento correcto

› El encendido está conectado.
› La función y visibilidad Bluetooth® del dispositivo de manos libres » página 13 y del teléfono móvil está conectada » *Manual de instrucciones del teléfono móvil*.

Conexión automática

Después de encender el dispositivo, comienza el proceso de conexión [1] con el último teléfono móvil conectado [2]. Si no existe ninguna conexión, el sistema intentará conectarse consecutivamente con otro teléfono conectado previamente.

Durante el proceso de conexión automática se muestra una lista de las teclas de función:

- [8] - Visualización de una lista de teléfonos móviles con los que el sistema intenta conectarse automáticamente con la posibilidad de elegir la conexión con uno de los teléfonos mostrados
- Buscar teléfono - Búsqueda de un teléfono móvil » página 36

Cortar la conexión

› Sacando la llave de contacto (en el caso de los vehículos con el sistema KESSY al desconectar el encendido y al abrir la puerta del conductor).
› Desconectando el dispositivo de manos libres o desactivando el Bluetooth® en el teléfono móvil.
› Desconectando el Bluetooth® en el dispositivo » página 13.
› Desconectando o borrando el dispositivo conectado de la lista de dispositivos conectados » página 13.

[1] Si el encendido y la función Bluetooth® están activados.
[2] Para la conexión automática con éxito en algunos teléfonos se debe ajustar la conexión con el equipo como "autorizada". Si no está ajustada, en cada proceso de conexión del teléfono móvil se solicita una confirmación del usuario.

Posibles símbolos en la lista de dispositivos hallados o conectados

Símbolo	Significado
	Dispositivos que soportan la funcionalidad del sistema de manos libres (perfil Bluetooth® HFP)[a]
	Dispositivos que están conectados con el sistema de manos libres mediante perfil Bluetooth® HFP[a]
	Reproductores Bluetooth® (perfiles Bluetooth® A2DP y AVRCP)[b]
	Reproductor Bluetooth® que esté conectado con el dispositivo a través de perfiles Bluetooth® A2DP y AVRCP[b]

[a] HFP es un perfil de Bluetooth® que soporta la funcionalidad del sistema de manos libres.
[b] A2DP y AVRCP son perfiles Bluetooth® que soportan las funciones multimedia.

Aviso

El número máximo de dispositivos acoplados es 20. Si se alcanza esta cantidad máxima, al conectar un nuevo dispositivo se borrará automáticamente el dispositivo acoplado y no utilizado hace más tiempo.

Proceso de emparejamiento desde el sistema de manos libres

› Pulsar la tecla PHONE.

Si el teléfono móvil ya estaba acoplado y no tiene lugar ningún proceso de conexión automática, se deberá entonces comprobar la función y visibilidad del Bluetooth® activada en el teléfono móvil.

Pulsar la tecla de función B » fig. 21 de la página 35 para comprobar si el dispositivo Bluetooth® está detallado en la lista de dispositivos conectados.

Si no hay ningún teléfono móvil conectado al sistema de manos libres, aparece en la pantalla el mensaje **Por favor, busque y conecte un teléfono móvil.**

Si un teléfono móvil está conectado con el dispositivo de manos libres, pulse la tecla de función B » fig. 21 de la página 35.

› Pulsar en Buscar teléfono.

Una vez finalice la búsqueda en la pantalla aparecerá el mensaje **Búsqueda de dispositivos finalizada.**

› Una vez finalizada o durante la búsqueda, pulsar en Resultados.

Se mostrará una lista de los dispositivos Bluetooth® encontrados (si no se pulsa la tecla Resultados, la lista aparecerá automáticamente al cabo de 25 segundos).

› Elegir el teléfono móvil para conectar.
› Confirmar el acoplamiento al teléfono móvil.

A continuación y dependiendo del modelo de teléfono móvil:

› en el plazo de 30 segundos introducir en el teléfono móvil el código PIN mostrado en la pantalla del dispositivo

o

› en el plazo de 30 segundos confirmar en el equipo y en el teléfono móvil el código PIN mostrado en la pantalla de visualización del teléfono móvil.

Si el teléfono móvil soporta los perfiles Bluetooth® A2DP y AVRCP, en la pantalla del teléfono móvil puede aparecer una petición para conectar el teléfono como reproductor Bluetooth®.

Si falla la búsqueda, se deberá comprobar si se cumplen las condiciones para una conexión correcta » página 36 y luego repetir todo el proceso.

Durante la búsqueda se muestra una lista de las teclas de función:

⮌	Interrupción de la búsqueda
Ayuda	Visualización de la ayuda
Resultados	Visualización de los resultados de la búsqueda continua con la posibilidad de elegir uno de los dispositivos Bluetooth® ya encontrados

Proceso de emparejamiento desde el teléfono móvil

En el caso del proceso de emparejamiento desde el teléfono móvil debe consultarse el manual de instrucciones del teléfono móvil.

› Dejar que el teléfono móvil busque dispositivos Bluetooth® disponibles.
› En la lista de dispositivos Bluetooth® encontrados, seleccionar el sistema de manos libres.

Dependiendo del modelo de teléfono móvil:

› introducir y confirmar en el teléfono móvil al menos un código PIN de cuatro cifras;
› en el plazo de 30 segundos confirmar el código PIN idéntico en la pantalla del dispositivo

o

› en el plazo de 30 segundos confirmar el código PIN mostrado en la pantalla del dispositivo y en el teléfono móvil.

El proceso de conexión se puede interrumpir en todo momento pulsando en Cancelar.

Conexión con otro teléfono móvil ya emparejado

› En el menú principal de teléfono, pulsar la tecla de función B » fig. 21 de la página 35.
› Seleccionar el teléfono móvil emparejado para conectar con el dispositivo de manos libres.
› Confirmar la conexión pulsando en Reemplazar.

Marcación rápida de un número de teléfono

Las teclas de función para la marcación rápida C » fig. 21 de la página 35 permiten una selección inmediata de los números de teléfono asignados previamente.

Existen seis teclas de función disponibles.

Asignar número de teléfono

› Pulsar una tecla de función no reservada para la marcación rápida C » fig. 21 de la página 35.

La agenda se abre.

› Tocar ligeramente el contacto telefónico deseado o bien un número de contacto.

La asignación puede realizarse también en la configuración del funcionamiento del teléfono » página 39.

Elegir el número de teléfono asignado

› Pulsar la tecla de función deseada para la marcación rápida C » fig. 21 de la página 35.

Cambiar el número de teléfono asignado

› Pulsar la tecla de función deseada durante más tiempo para la marcación rápida C » fig. 21 de la página 35.

La agenda se abre.

› Tocar ligeramente el contacto telefónico deseado o bien un número de contacto.

La modificación puede realizarse también en la configuración del funcionamiento del teléfono » página 39.

Eliminar un número de teléfono

› Pulsar la tecla → Perfil de usuario → Administrar favoritos.

› Pulsar la tecla de función reservada para la marcación rápida.

Introducción directa de un número de teléfono

Fig. 22
Introducción directa de un número de teléfono

› Pulsar la tecla PHONE → .

Aparece una pantalla para introducir el número de teléfono » fig. 22.

- Borrar los números
- Elegir el número de teléfono introducido[1)]
- Insertar un prefijo[2)], si en los ajustes del teléfono está activada la posibilidad de introducción » página 39

La pantalla de entrada de datos funciona al mismo tiempo como un teclado alfanumérico para la búsqueda de contactos en la agenda.

Si p.ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o A.

Cualquier contacto se puede seleccionar pulsando la tecla de función correspondiente para el contacto respectivo.

Agenda telefónica

› Pulsar la tecla PHONE → .

La agenda interna dispone de 2 000 memorias libres. Cada contacto puede contener hasta 5 números de teléfono.

Cargar y actualizar agenda

Tras la primera conexión del teléfono móvil con el sistema de manos libres, el sistema comenzará a cargar la agenda del teléfono y de la tarjeta SIM[3)] en la memoria de la unidad de control.

Si la agenda descargada del teléfono móvil alcanza la cifra de 2 000 contactos, el proceso de carga finalizará y en la pantalla aparecerá el mensaje **No se han importado todos los contactos.**. Solo están disponibles los contactos ya cargados.

En cada conexión siguiente del teléfono móvil con el sistema de manos libres se realiza sólo una actualización de la agenda telefónica respectiva.

Durante la actualización, se dispone de la agenda que se memorizó en relación a la última actualización terminada. Los números de teléfono nuevos se visualizarán después de haber terminado la actualización.

1) Si no se ha indicado ningún número de teléfono, después de pulsar la tecla se muestra el último número marcado.

2) Si la posibilidad de introducción de un prefijo está activada pero no se ha indicado el prefijo en los ajustes del teléfono, después de pulsar en el campo de entrada aparece el último teléfono marcado. Si está definido el prefijo y se introduce un número en la línea de entrada, después de pulsar la tecla se añade el prefijo antes del número de teléfono y comienza el establecimiento de conexión.

3) En algunos teléfonos móviles no es posible cargar los datos de contactos desde la tarjeta SIM.

Si se produce un error al cargar la agenda, en la pantalla aparece el mensaje **Ha fallado la importación. Vuelva a intentarlo y compruebe si el dispositivo Bluetooth permite la conexión.**

Se puede iniciar manualmente la actualización con una función en la configuración del funcionamiento del teléfono » página 39.

Buscar contacto
Al pulsar en Buscar se abrirá la pantalla de introducción de datos con teclado para la búsqueda en la agenda » página 8.

Elegir contacto
Al pulsar la tecla de función para el contacto deseado comenzará la selección del número de teléfono.

Si un contacto telefónico contiene varios números de teléfono, al pulsar la tecla de función para el contacto se mostrará un menú con números de teléfono.

Detalles del contacto
Al pulsar en > se mostrarán los detalles del contacto.

Listas de llamadas

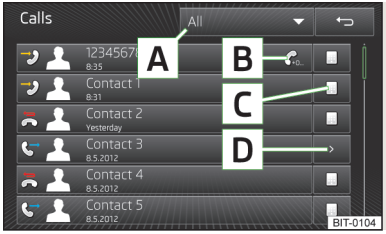

Fig. 23
Listas de llamadas

› Pulsar la tecla PHONE → .

Se muestra una lista de llamadas » fig. 23.

A Teclas de función para la selección de la visualización
  › Todos - Lista de todas las llamadas
  › Perdidas - Lista de llamadas no atendidas
  › Nº marcados - Lista de los números marcados
  › Recibidas - Lista de llamadas recibidas y atendidas

B Elección de un número con prefijo definido » página 39, *Configuración en modo de teléfono*

C Indicación de la pantalla sobre la entrada del número de teléfono para el ajuste antes de la elección

D Visualización de los detalles de contacto

Al pulsar la tecla de función con un contacto o un número de teléfono mostrados comenzará la elección.

Configuración en modo de teléfono

› Pulsar la tecla PHONE → .

Menú con la configuración en modo teléfono
- Seleccionar teléfono - Búsqueda de teléfonos disponibles/Lista de los teléfonos conectados/Selección del teléfono
  - Buscar teléfono - Búsqueda de un teléfono móvil
- Bluetooth - Ajustes Bluetooth® » página 13
- Perfil de usuario - Configuración del perfil de usuario[1)]
  - Administrar favoritos - Ajuste de las teclas de función para la marcación rápida de un contacto telefónico, posibilidad de añadir y borrar contactos
  - Núm. buzón voz: - Entrada del número de buzón de voz
  - Introducir aquí - Introducción del número de teléfono del buzón de voz
  - Prefijo: - Activación/desactivación de la opción de asignar el prefijo a un número de teléfono. Una vez activada esta función, en algunos menús se mostrará la tecla para añadir un prefijo
  - Introducir aquí - Introducción del prefijo de un número telefónico
  - Ordenar por: - Asignación de la agenda
    - Apellido - Asignación por apellidos de contactos
    - Nombre - Asignación por nombres de contactos
  - Importar contactos - Inicio de la actualización de la agenda, datos sobre el número de contactos importados y contactos guardados en el teléfono
  - Borrar otros perfiles de usuario - Borrado de otros perfiles de usuario (contactos, ajuste de la asignación de las conversaciones telefónicas, listas de llamadas, contactos asignados a las teclas de marcación rápida)

1) En la memoria del sistema se almacenan perfiles de usuario de los cuatro últimos teléfonos móviles usados.

- Desviar llamadas - Asignación de las conversaciones telefónicas en la lista de llamadas, comenzando por la llamada más reciente o la más antigua
- Recuerde: No olvide el teléfono móvil - Activación/desactivación del recordatorio de un teléfono conectado al desconectar el encendido y retirar la llave de contacto (en el caso de los vehículos con el sistema KESSY al desconectar el encendido y al abrir la puerta del conductor)
- Seleccionar señal de llamada - Selección del tono de llamada si el teléfono móvil conectado no soporta la función in-band ringing[1)]
- Ver imágenes de contactos - Activación/desactivación de la visualización de la imagen asignada a un contacto en el teléfono[2)]

Llamada de teléfono

Conversación telefónica

Llamada saliente
Durante la llamada a un número, en la pantalla aparece el número de teléfono o el nombre del contacto.

Pulsando sobre se puede interrumpir el establecimiento de conexión.

Llamada entrante
Mientras suene el tono de llamada de una llamada entrante, en la pantalla aparece el número de teléfono o el nombre del contacto.

Se pueden ejecutar las siguientes funciones:

- - Aceptar la llamada entrante
- - Silenciar tono de llamada
- - Rechazar la llamada entrante
- Imagen de la persona que llama - mostrar detalles

Llamada activa
Durante una llamada activa, en la pantalla aparece el número de teléfono o el nombre del contacto y la duración de la llamada.

Se pueden ejecutar las siguientes funciones en función del contexto:

- - Retener llamada
- - Desconectar micrófono
- - Conectar micrófono
- - Finalizar la llamada
- Imagen de la persona que llama o que recibe la llamada - mostrar detalles

Multiconferencia

La multiconferencia representa una conversación telefónica común con al menos 3 o 6 (máximo) participantes.

Iniciar multiconferencia/Convocar a otros participantes
› Durante una llamada o una multiconferencia realizar la siguiente llamada.
› Durante la nueva llamada pulsar en .

Conferencia en curso

Se pueden ejecutar las siguientes funciones en función del contexto:
- - Mantener la multiconferencia - dejar la multiconferencia temporalmente (ésta continuará en segundo plano)
- - Regresar a la multiconferencia pendiente
- - Desconectar micrófono
- - Conectar micrófono
- - Finalizar la multiconferencia
- Imagen de multiconferencia - mostrar detalles de la multiconferencia

Detalles de multiconferencia
Pulsar durante una multiconferencia en curso sobre la imagen para mostrar la lista de los otros participantes en la multiconferencia.

Dependiendo del tipo de teléfono móvil, se pueden ejecutar las siguientes funciones:

- Participante - mostrar detalles del participante
- - Conversación con un participante fuera de la multiconferencia
- - Finalizar la conversación con un participante en la multiconferencia

[1)] La función in-band ringing permite utilizar el tono de llamada del teléfono móvil como tono de llamada.
[2)] Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Pantalla informativa

Volante multifunción

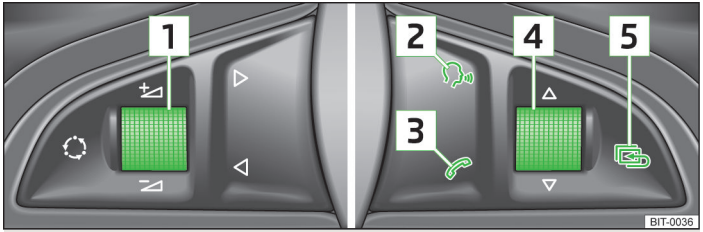

Fig. 24 **Volante multifunción: Teclas de mando y ruedas de ajuste**

Para que al manejar el teléfono el conductor se distraiga lo menos posible del tráfico, el volante dispone de teclas y ruedas de ajuste para el fácil manejo de las funciones básicas del teléfono.

Las teclas y ruedas de ajuste solo controlan las funciones que aparecen en el display informativo del cuadro de instrumentos.

Las teclas y ruedas de ajuste gestionan las funciones para el modo de servicio, en el que el teléfono actualmente se encuentra.

Si la luz de posición está conectada, entonces también las teclas y ruedas de ajuste del volante multifunción se iluminan.

Rueda de ajuste 1

Acción	Función
Breve pulsación	Sintonía silenciosa (MUTE)
Girar hacia arriba	Aumentar el volumen sonoro
Girar hacia abajo	Reducir el volumen sonoro

Tecla 2

Acción	Función
Breve pulsación	Activar mando fónico, finalizar señal acústica, posibilidad de una nueva entrada de comando de voz
Breve pulsación doble	Desactivación del mando fónico
Larga pulsación	Desactivación del mando fónico

Tecla 3

Acción	Función
Breve pulsación	Aceptar llamada, finalizar llamada, entrada al menú principal del teléfono, lista de llamadas, llamar a los contactos marcados
Larga pulsación	Rechazar llamada, repetir la última llamada (redial)

Rueda de ajuste 4

Acción	Función
Breve pulsación	Confirmar el punto de menú marcado
Girar hacia arriba	Mostrar lista de llamadas, punto de menú anterior
Girar hacia abajo	Mostrar lista de llamadas, punto de menú siguiente

Tecla 5

Acción	Función
Breve pulsación	Salir del menú del teléfono

Llamadas telefónicas en el display de información

En función del contexto, en el display de información pueden ejecutarse las funciones siguientes.

Llamada entrante

- **Aceptar** - Aceptar llamada
- **Rechazar** - Rechazar llamada
- **Ignorar** - Silenciar tono de llamada

Llamada saliente

- **Finalizar** - Finalizar la llamada

Llamada activa

- **Finalizar** - Finalizar llamada
- **Retener** - Retener llamada
- **Aceptar** - Regresar a la llamada pendiente
- **Micróf. off** - Desconectar micrófono
- **Micróf. on** - Conectar micrófono
- **Simultan.** - Cambiar entre dos conversaciones en curso

Conferencia

- **Retener** - Retener multiconferencia
- **Aceptar** - Regresar a la llamada pendiente
- **Micróf. off** - Desconectar micrófono
- **Micróf. on** - Conectar micrófono
- **Finalizar** - Finalizar llamada
- **Simultan.** - Cambiar entre dos conversaciones en curso
- **Multiconf.** - Añadir un participante a la multiconferencia

Símbolos en la pantalla de información

Símbolo	Significado
	Estado de carga del acumulador del teléfono[a)]
	Intensidad de la señal[a)]
	Llamadas perdidas (si hay varias llamadas perdidas, junto al símbolo aparece el número de llamadas perdidas)
	El sistema está esperando un comando de voz
	La entrada del comando de voz está detenida
	El sistema está reproduciendo un comando de voz
▷	Roaming (delante del nombre del operador de telefonía móvil)[a)]

a) Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Llamadas

En el display de información solo puede verse y utilizarse la lista de llamadas.

Si la lista de llamadas no tiene entradas, en el display de información aparece el siguiente mensaje **No hay entradas.**

En la lista de llamadas, además de las diferentes entradas aparecen los símbolos siguientes.

Símbolo	Significado
	Llamada entrante
	Llamada saliente
	Llamada perdida

Navegación

Navegación

Prólogo de la navegación

Prólogo

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

El equipo utiliza para la navegación el sistema de satélites GPS (Global Positioning System). Con la ayuda de la señal del satélite se determina la posición actual del vehículo.

Si el equipo se encuentra fuerza del alcance de la señal del satélite GPS (p. ej. en una vegetación densa, en túneles, garajes subterráneos, etc.), entonces el equipo realiza una navegación limitada con la ayuda de los sensores situados en el vehículo.

La navegación se produce:
› mediante las instrucciones gráficas en la pantalla del equipo y en la pantalla informativa;
› mediante anuncios de voz.

El equipo de navegación puede manejarse:
› mediante las teclas en el equipo » página 45;
› mediante las teclas de función en la pantalla del equipo » página 45;
› mediante el mando fónico » página 44.
› mediante la pantalla informativa » página 44.

ATENCIÓN

▪ P. ej. durante la navegación el equipo no respeta semáforos, letreros de alto y preferencia, prohibiciones de aparcar y parar al igual que estrechamientos viales y límites de velocidad.
▪ Adaptar sen todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
▪ Las recomendaciones de conducción emitidas pueden diferenciarse de la situación actual, p. ej. por obras o datos de navegación no actuales.
▪ Ajustar el volumen de la salida de voz de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior, como por ejemplo sirenas de vehículos con prioridad, como los de la policía, ambulancias o bomberos.

CUIDADO

En algunos países algunas funciones del equipo ya no pueden seleccionarse a partir de una velocidad determinada. No se trata de una función errónea, sino que corresponde a las prescripciones legales nacionales.

Datos de navegación

Fuente de datos de navegación
Junto con el equipo de navegación ha recibido datos de navegación que están activos en la memoria interna del equipo.

Actualización de datos
Los datos de navegación deben actualizarse en intervalos regulares.

Los datos de navegación están sujetos a cambios constantes (p. ej. nuevas calles, cambios del nombre de las calles y números de las casas) y estos pueden dejar de ser actuales a lo largo del tiempo. Por este motivo la guía al destino posiblemente resulte imprecisa o incorrecta.

Puede encontrar más información sobre la actualización de datos en las páginas web de ŠKODA o en un servicio ŠKODA.

La versión de los datos de navegación para la base de los mapas puede averiguarse en los ajustes de navegación NAV → ⚙ → Datos de la versión.

Manejo

Mando fónico

Descripción del mando fónico » página 15.

Este capítulo trata solo aquellos comandos de voz que no se incluyan en los temas de ayuda o que no puedan operarse de forma unívoca al estilo "*Di lo que ves*".

La dirección de destino puede definirse mediante la enunciación de la ciudad, la calle y el número de domicilio en un paso. Esto no debe indicarse por escrito. Los datos de navegación deben incluir el número de casa. No se reconocerá un número de casa compuesto de diferentes identificaciones.

Descripción del funcionamiento de los símbolos siguientes » página 48.

Comandos de voz para las funciones en el menú en los ajustes de la representación del mapa
- **mapa 2 D**
- **mapa 3 D**
- **Mapa topográfico**
- **mapa del destino**
- **mapa general**
- **día y noche automático** - **día y noche**

Descripción detallada de la función » página 48.

Comandos de voz para los símbolos para el manejo de la representación del mapa
- **zoom de orientación**
- **mapa de la posición**
- **autozoom**
- **escala** - Pronunciando el comando de voz y el valor numérico se muestra el mapa en la escala deseada (solo pueden pronunciarse valores disponibles en la modificación manual de escala, p. ej. **escala cinco kilómetros**)

Comandos de voz sin símbolos
- **más zoom** o **menos zoom** - Ampliación o reducción de la escala de la pantalla
- **mostrar señales de tráfico en el mapa** u **ocultar señales de tráfico en el mapa** - Mostrar u ocultar señales de tráfico en la pantalla del equipo » página 49
- **mostrar recomendación de carril** u **ocultar recomendación de carril** - Mostrar u ocultar la guía del carril en la pantalla del equipo » página 61
- **mostrar favoritos** u **ocultar favoritos** - Mostrar u ocultar los símbolos de favoritos en el mapa
- **activar navegación dinámica** o **detener navegación dinámica** - Activar o desactivar el proceso de navegación con ayuda de los boletines de tráfico TMC
- **conectar locuciones de la navegación** o **desconectar locuciones de la navegación** - Activar o desactivar las indicaciones de navegación para maniobras
- **distancia al destino** - Indicación de voz de información sobre la distancia al destino
- **Hora de llegada** - Indicación de voz de información sobre la hora de llegada al destino
- **Duración viaje** - Indicación de voz de información sobre el tiempo de marcha al destino

Pantalla informativa

- En el menú principal en la pantalla informativa del cuadro de instrumentos seleccionar el punto de menú **Navegación**.

El proceso de navegación está en marcha
Se muestran instrucciones gráficas de navegación, así como información adicional de la ruta y el destino.

El proceso de navegación no está en marcha
Se muestra una brújula/imagen del vehículo para representar la posición actual del vehículo en relación a los puntos cardinales.

Girando la rueda de ajuste **4** » fig. 24 de la página 41 en el volante multifunción se muestra el menú **Últimos dest.**.

En el menú **Últimos dest.** se encuentra el punto de menú **Dirección de casa** y una lista de los últimos destinos.

Si se selecciona uno de los puntos de menú, luego se muestran los nombres de destino y los siguientes puntos:

- **OK** - Iniciar el proceso de navegación
- **Cancelar** - Volver al menú Navegación y aparece la brújula/imagen del vehículo

Si en el punto de menú seleccionado **Dirección de casa** no se ha definido la dirección de casa, aparece el mensaje: **Introduzca la dirección de casa en el sistema de infotenimiento**.

Menú principal

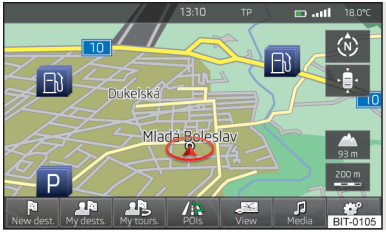

Fig. 25
Menú principal modo de navegación

› Pulsar NAV.

Se abre el último menú abierto en el modo de navegación.

Si se abre otro menú diferente la menú principal » fig. 26 de la página 48, puede abrirse el menú principal pulsando de nuevo en NAV.

Teclas de función del modo de navegación:

Tecla	Significado
	Introducir destino nuevo » página 53 o mostrar el menú **Ruta** » página 60
	Visualizar el menú **Mis destinos** » página 55
	Visualizar el menú **Mis itinerarios** » página 63
/	Introducir/buscar un destino especial » página 56
	Ajustar la representación de mapas y ventanas adicionales » página 48
/	Control de reproducción de medios o radio » página 22
	Ajustar el modo de navegación » página 46

Ajustes

Ajustes de navegación

Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activación del menú principal

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en .

Ajustes:

- Opciones de ruta - Ajuste de los parámetros para el cálculo de la ruta » página 46
- Opciones de combustible - Ajuste de la estación de servicio preferida, activar/desactivar el recordatorio de falta de combustible con la posibilidad de encontrar la estación de servicio más cercana » página 47
- Ajustes avanzados - Visualización de información adicional » página 47
- Importar destinos - Importar destinos propios previamente preparados » página 55
- Mapa - Representación del mapa » página 46
- Locuc. de la naveg. - Ajuste del volumen así como del tipo de indicaciones de navegación » página 47
- Administrar mem. - Clasificar contactos, configurar la dirección de casa y borrar destinos » página 47
- Datos de la versión - Visualización de la versión actual de los datos de navegación

Opciones de ruta

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Opciones de ruta.

- Proponer 3 rutas alternativas - Activar/desactivar la elección manual del tipo de ruta (económica, rápida, corta) » página 59
- Ruta: - Elección automática del tipo de ruta preferido (la elección de ruta manual está desactivada)
  - Económica - La ruta más económica con el tiempo de conducción mínimo y el recorrido más corto - se mostrará en color verde
  - Rápida - La ruta más rápida al destino, incluso si es necesario un camino más largo - se muestra en color rojo
  - Corta - La ruta más corta hasta el destino, incluso si es necesario un tiempo de conducción mayor - se muestra en color naranja
- Ruta dinámica - Activar/desactivar el cálculo de ruta dinámico usando los boletines de tráfico TMC » página 64
- Evitar autopistas - Conectar/desconectar la falta de uso de autopistas
- Evitar ferrys y tren de vehículos - Activar/desactivar la falta de uso de ferrys y trenes de vehículos para calcular la ruta
- Evitar vías de peaje - Conectar/desconectar la falta de uso de autopistas de peaje
- Evitar túneles - Conectar/desconectar la falta de uso de túneles de peaje
- Evitar vías de viñeta obligatoria - Conectar/desconectar la falta de uso de vías de viñeta obligatoria
- Mostrar viñetas disponibles - Selección de la lista de vías de viñeta obligatoria para las cuáles existe una viñeta válida

Mapa

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Mapa.

- Día/Noche: - Elección del fondo de colores del mapa
  - Día - fondo claro
  - Noche - fondo oscuro
  - Automático - Representación de mapas con fondo claro u oscuro; el fondo del mapa cambia tan pronto como la luz se conecte (no se aplica a la luz de marcha diurna)
- Zoom automático - Activar/Desactivar la ampliación o reducción automática de la representación del mapa durante la marcha » página 48
- Mostrar señales de tráfico - Activar/desactivar la visualización de señales de tráfico
- Seleccionar categorías p. dest. espec. - Elección de la lista de los destinos especiales mostrados en el mapa (máx. 10 destinos especiales) » página 58
- Mostrar marcas de los destinos espec. - Activar/desactivar los logos de empresas mostrados en los destinos especiales

- Mostrar favoritos - Activar/desactivar la visualización de favoritos
- Recomendar carril - Activar/desactivar la visualización de la ventana con la guía del carril en cruces complicados » página 61

Opciones de repostaje

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Opciones de combustible.

Si el indicador de reserva de combustible alcanza la marca de reserva, con la función activada se muestra el aviso de advertencia: **Atención: Depósito casi vacío. ¿Desea buscar una estación de servicio cercana?**

- Seleccionar estación de servicio preferida - Ajuste de la marca de estaciones de servicio preferida (al buscar, la marca de estaciones de servicio elegida aparecerá en las primeras posiciones)
- Advertencia de combustible - Activar/desactivar la visualización del mensaje de advertencia en caso de falta de combustible con los siguientes puntos:
  - Cancelar - Cerrar la ventana del mensaje de advertencia
  - Buscar - Buscar la estación de servicio más cercana; seleccionando la estación de servicio se calcula el destino desde la posición actual del vehículo

Indicaciones de navegación

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Locuciones de la navegación.

- Volumen - Ajuste del volumen de las indicaciones de navegación
- Indicaciones de la naveg.: - Ajuste del tipo de indicaciones de navegación
  - Completas - una indicación de navegación detallada
  - Abreviadas - una indicación de navegación abreviada
  - Si hay retenciones - Indicaciones de navegación en caso de retenciones en la calzada
- Sin locuciones de la naveg. si llaman - Activar/desactivar las indicaciones de navegación durante una conversación telefónica (utilizando un teléfono conectado al sistema de manos libres » página 35)

Ajustes ampliados

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Ajustes avanzados.

- Indic. de la hora - Elección de la hora a mostrar en la línea de estado
  - Hora de llegada - Visualización de la hora de llegada prevista al destino
  - Duración viaje - Visualización del tiempo de marcha previsto hasta el destino
- Barra estado - Visualización de la información sobre el destino elegido en la línea de estado
  - Destino - Visualización de la información sobre la longitud y duración de la guía al destino
  - Etapa siguiente - Visualización de la información sobre la longitud y duración de la guía al destino intermedio
- Nota: Frontera del país atravesada - Activar/desactivar la visualización de la ventana de información con límites de velocidad al cruzar la frontera del país
- Modo Demo - Activar/desactivar la guía al destino en modo de demostración
- Definir punto de partida del modo Demo - Introducción del punto de salida para el cálculo de la ruta provisional en el modo de demostración
  - Cancelar - Cancelar la introducción
  - Posición - Seleccionar la posición actual del vehículo como punto inicial
  - Dirección - Seleccionar la dirección como punto inicial

Administrar memoria

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Administrar mem.

- Ordenar por: - Orden de los contactos descargados de un teléfono conectado
  - Apellido - Asignación por apellidos de contactos
  - Nombre - Asignación por nombres de contactos
- Editar dirección de casa - Visualizar/introducir/modificar la dirección de casa
  - Posición actual - Ajuste de la dirección de casa según la posición actual
  - Dirección - Introducir una dirección nueva » página 49. Si la dirección de casa ya se ha introducido, entonces aparece lo siguiente:
    - - Reducción de la representación del mapa
    - + - Ampliación de la representación del mapa
    - Editar - Modificar la dirección de casa
- Borrar mis destinos espec. (Personal POI) - Borrado de destinos especiales personales memorizados
- Borrar datos de usuario - Elección de los datos a borrar (el borrado de los datos elegidos se produce pulsando en Borrar)
  - Últimos destinos - Borrar la lista de los últimos destinos
  - Memoria de destinos - Borrar la lista de destinos memorizados
  - Memoria de itinerarios - Borrar la lista de itinerarios memorizados
  - Mis destinos especiales (Personal POI) - Borrado de la lista de destinos especiales personales
  - Historial de poblaciones - Borrar la lista con la historia de los lugares introducidos

- Dirección de casa - Borrar la dirección de casa configurada
- Destinos con bandera - Borrar el destino con bandera

Representación en forma de mapa

Información preliminar

Fig. 26
Representación del mapa: Menú principal

› Pulsar NAV.

Se abre el último menú abierto en el modo de navegación.

Si se abre otro menú diferente la menú principal » fig. 26, puede abrirse el menú principal pulsando de nuevo en NAV.

Descripción de la imagen

A	Mapa
B	Símbolo de señal de tráfico » página 49
C	Posición actual del vehículo
D	Línea de estado » página 47
E	Símbolos de destino especial » página 58

Ajuste de la representación del mapa

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en .

Aparecen los puntos siguientes:

› - 2D - Posición actual del vehículo en la representación 2D del mapa
› - 3D - Posición actual del vehículo en la representación 3D del mapa
› -Representación 3D del mapa con representación espacial de edificios (mapa topográfico)
› - Indicación del destino en el mapa (aparece después del cálculo de la ruta)
› - Visualización del mapa general hacia el destino (después del cálculo de itinerario se mostrará el itinerario desde la posición del vehículos hasta el destino, la escala del mapa se adaptará a la longitud del itinerario)
› Día/Noche - Representación del mapa con fondo claro u oscuro
› Ventana adic. - Activar/desactivar la visualización de la pantalla adicional en el mapa » página 49

Manejo del mapa

Desplazamiento del mapa

El mapa puede desplazarse en cualquier dirección tocando y moviendo con el dedo en la pantalla en la dirección deseada.

Cambio de escala

› Con el botón de menú 2 ;
› tocando con dos dedos en la pantalla y acercando o separando los dedos entre ellos.

Teclas de función y símbolos de representación del mapa

› - Cambio de la orientación del mapa - El norte está orientado hacia el borde superior de la pantalla y la flecha C » fig. 26 de la página 48 muestra el sentido de marcha o bien el mapa se gira y la flecha C que indica el sentido de marcha señala hacia el borde superior de la pantalla. Esta función se encuentra disponible solamente en la representación 2D del mapa. En la representación 3D la flecha que indica el sentido de marcha C señala hacia el borde superior de la pantalla (si la escala del mapa es superior a 100 km, el mapa se orienta hacia el norte).
› - Tocando el mapa se orienta en la posición del vehículo (la tecla de función aparece p. ej. al desplazar el mapa)
› - El número situado debajo del símbolo informa del nivel del mar[1)]
› - Al tocar, la escala del mapa se reduce durante unos segundos y luego se restablece
› - Visualización del tamaño de la escala del mapa ajustada manualmente

[1)] Para visualizar el nivel del mar debe recibirse la señal como mínimo de cinco satélites y la guía al destino no debe estar en modo demo.

› - Visualización del tamaño de la escala automática del mapa
› - Activación/desactivación el zoom automático durante la guía al destino. El zoom automático activado se indica mediante un símbolo verde. Si está activado el zoom automático, entonces cambia la escala del mapa automáticamente en función de la ruta que se está recorriendo (recorrido por autopista: escala de mapa grande, recorrido urbano: escala de mapa menor)

El zoom automático puede desactivarse pulsando → o modificando la escala del mapa. Al tocar de nuevo (tecla de función resaltada en verde) se conecta de nuevo el zoom automático. El zoom automático también puede activarse o desactivarse en los ajustes de navegación » página 46

El zoom automático solo funciona cuando el mapa está orientado en la posición del vehículo (no aparece la tecla de función).

Señales de tráfico

El sistema ofrece la posibilidad de visualizar en la pantalla de información o del equipo las señales de tráfico B » fig. 26 de la página 48 que:

› Están almacenadas en los datos de navegación de la base de mapas;
› Detecta la cámara.

La información sobre una de las señales de tráfico detectada por la cámara siempre tiene preferencia frente a los datos de navegación memorizados.

Si la pantalla adicional **Señales tráfico** aparece solo una señal de tráfico.

Activación de la función de la visualización de señales de tráfico » página 46.

Introducción de la dirección de casa

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Administrar memoria → Editar dirección de casa.

Si no se ha introducido la dirección de casa, entonces aparece una ventana de introducción con el siguiente mensaje:

Por favor, seleccione la dirección de casa entre: Su posición actual o una nueva dirección.

Aparecen las siguientes teclas de función:
› Posición actual - Posición actual del vehículo
› Dirección - Dirección » página 53

Descripción del proceso de modificación o borrado de la dirección de casa » página 47.

Pantalla adicional

Menús en la pantalla adicional

En la pantalla adicional aparece información adicional en función del contexto del menú seleccionado.

Conexión
› En el menú principal del modo de navegación pulsar en NAV

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Ventana adic..

Se muestra la última pantalla adicional abierta.

Desconexión
› En el menú principal del modo de navegación pulsar en NAV

o

› En la pantalla adicional pulsar en

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Ventana adic..

Menús en la pantalla adicional:
- Audio - Manejo de la reproducción de la fuente de audio actualmente seleccionada » página 50;
- Brújula - Visualización de la posición actual del vehículo en relación a los puntos cardinales » página 50;
- Maniobra - Visualización de la siguiente o próxima instrucción de navegación (maniobra), del próximo destino especial o de un detalle de cruce » página 50;
- Señales tráfico Visualización de señales de tráfico almacenadas en los datos de navegación de la base de los mapas o detectadas por la cámara delantera » página 51;
- GPS - Visualización de las coordenadas geográficas de la posición actual del vehículo » página 51;
- Mapa - Representación del mapa » página 51.

Audio

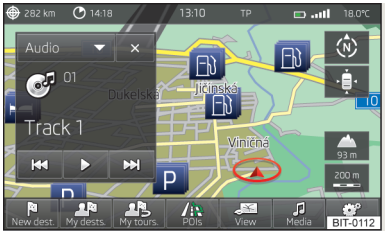

Fig. 27
Pantalla adicional: Audio

En la pantalla adicional **Audio** puede manejarse la reproducción de la fuente de audio actualmente seleccionada » página 17.

Teclas de función	Acción	Función
◀/▶	Presionar	Cambio de emisora
▶/II	Presionar	Reproducción/Pausa: la reproducción se para en la posición actual y el símbolo cambia a ▶ - al pulsar de nuevo, la reproducción continúa a partir de esta posición
⏮	Pulso breve (en el periodo de 5 segundos después de iniciarse la reproducción del título)	Reproducción del título anterior desde su inicio
⏮	Pulso breve (después de 5 segundos desde el inicio de la reproducción del título)	Reproducción del título actual desde su inicio
⏮	Larga pulsación[a)]	Retroceso rápido del título
⏭	Breve pulsación	Reproducción del siguiente título desde su inicio
⏭	Larga pulsación[a)]	Avance rápido del título

[a)] Cuanto más tiempo se mantenga pulsada la tecla, más rápido será el avance/rebobinado.

Brújula

Fig. 28
Pantalla adicional: Brújula

En la pantalla adicional **Brújula** se muestra la posición actual del vehículo en relación a las coordenadas.

Maniobras

Fig. 29 **Pantalla adicional: Maniobras**

En la pantalla adicional **Maniobra** se muestra una indicación de navegación (maniobra).

Información visualizada:
- cerca de la zona de maniobra (p.ej. un cruce) se muestra una indicación de navegación en la pantalla adicional; después de abandonar este área se muestra información sobre las siguientes indicaciones de navegación;
- Nombre de la calle o número de la posición actual y tres direcciones siguientes de las indicaciones de navegación con nombre o números de calle;

› Distancia y tiempo hasta el lugar con la siguiente instrucción de navegación incl. indicación numérica del recorrido restante;
› se muestra información sobre los próximos destinos especiales (p.ej. estaciones de servicio, aparcamientos).

Señales de tráfico

Fig. 30
Pantalla adicional: Señales de tráfico

En la pantalla adicional **Tráfico** se muestran las señales de tráfico.

Pueden visualizarse hasta 3 señales de tráfico y 3 señales de tráfico adicionales.

Si la pantalla adicional muestra el mensaje **No hay señales de tráfico**, entonces la cámara frontal no ha detectado ninguna señal de tráfico o usted se encuentra fuera del alcance de los datos de navegación.

Para más información » página 49.

GPS

Fig. 31
Pantalla adicional: GPS

En la pantalla adicional **GPS** (Global Positioning System) aparece información sobre la posición geográfica actual del vehículo.

Información visualizada
- - Longitud geográfica[1)]
- - Latitud geográfica[1)]
- - Nivel del mar[2)]
- **Satélites:** - Número de satélites recibidos/disponibles

Mapa

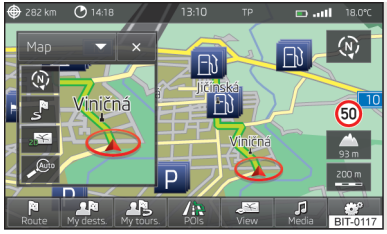

Fig. 32
Pantalla adicional: Mapa

En la ventana adicional **Mapa** se muestra un mapa adicional.

[1)] Para visualizar la longitud o latitud geográfica debe recibirse la señal como mínimo de tres satélites.
[2)] Para visualizar el nivel del mar debe recibirse la señal como mínimo de cinco satélites y la guía al destino no debe estar en modo demo.

Opciones de representación de mapas

› - Cambio de la orientación del mapa - El norte está orientado hacia el borde superior de la pantalla y la flecha C » fig. 26 de la página 48 muestra el sentido de marcha o bien el mapa se gira y la flecha C que indica el sentido de marcha señala hacia el borde superior de la pantalla. Esta función se encuentra disponible solamente en la representación 2D del mapa. En la representación 3D del mapa la flecha C que indica el sentido de marcha siempre señala hacia el borde superior de la pantalla.

› - Indicación del destino en el mapa (aparece después del cálculo de la ruta)

› - 2D - Posición actual del vehículo en la representación 2D del mapa

› - 3D - Posición actual del vehículo en la representación 3D del mapa

› - Visualización del tamaño de la escala del mapa ajustada manualmente

› - Visualización del tamaño de la escala automática del mapa

› - Activar el zoom automático durante la guía al destino. Si está activado el zoom automático, entonces cambia la escala del mapa automáticamente en función de la ruta que se está recorriendo (recorrido por autopista: escala de mapa grande, recorrido urbano: escala de mapa menor). El zoom automático activado se indica mediante el símbolo verde .

Navegación

Introducir nuevo destino

Posibilidades de la introducción de destino

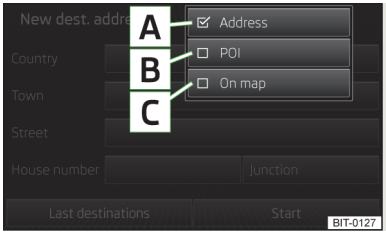

Fig. 33
Posibilidades de la introducción de un destino

Seleccionar el menú con la posibilidad de introducir una dirección » fig. 33.

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en ☰ → Opciones → ▼

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en ☰ → Dest./etapa nueva → Opciones → ▼

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en /☰ → Más dest. especiales → Opciones → ▼.

Descripción de la imagen

A Dirección » página 53
B Destino especial » página 56
C En el mapa » página 54

Debe garantizarse que el destino se ha introducido correctamente, p. ej. el destino aparece en el mapa. Algunos nombres de lugares u otros destinos pueden aparecer en varios sitios.

Los destinos no pueden introducirse con la ayuda de coordenadas de GPS.

Dirección

Fig. 34
Introducir destino mediante la dirección

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en ☰ → Opciones → Dirección

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en ☰ → Dest./etapa nueva → Opciones → Dirección

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en /☰ → Más dest. especiales → Opciones → Dirección.

Descripción de la imagen

A Introducir país
B Introducir localidad
C Introducir calle
D Introducir número de casa (la tecla de función solo se activa tras introducir la calle)
E Introducir cruce (la tecla de función solo se activa tras introducir la calle)

Algunas posiciones de dirección ya están escritas al indicar el último destino. Pulsando en F se inicia la guía al destino para la dirección previamente escrita.

Las posiciones previamente escritas pueden ajustarse pulsando en la posición y modificando a continuación en la pantalla de introducción de datos » página 8.

La introducción se produce paso a paso en las diferentes pantallas de introducción de datos.

Para poder iniciar la guía al destino hay que introducir las posiciones de país, población y calle.

En la pantalla para la entrada de la calle existe la posibilidad de elegir el centro de la localidad indicada pulsando en Centro en lugar de un nombre de calle. Entonces ya no es necesario introducir un número de casa o un cruce.

Al introducir la dirección aparece en la pantalla de entrada » página 8 la tecla de función Mapa. Pulsando la tecla de función se abrirá una ventana con el mapa » página 54 y, de este modo, se puede precisar o verificar la dirección introducida.

Si no se ha encontrado el número de casa indicado, se abre un menú para concretar la posición de destino:

- No hay núm. de casa - Introducción de la dirección sin número de casa o visualización de un menú con los detalles del destino
- Siguiente número de casa disponible: - Introducción del número de casa propuesto por el equipo
- Introducir cruce - Abrir un menú con cruces con la calle indicada

Si la dirección se ha introducido correctamente, entonces aparece lo siguiente:

- Iniciar - Empieza el cálculo de la ruta con la elección después del tipo de ruta y la guía al destino o con la guía al destino según el tipo de ruta preferido
- Opciones de ruta - Visualización de un menú para el ajuste de los parámetros de ruta » página 46
- Guardar - Almacenamiento del destino en la memoria de destinos » página 8

Mapa

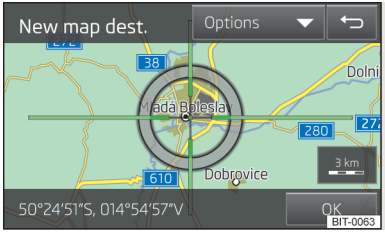

Fig. 35
Introducir destino mediante el mapa

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en ≋ → Opciones → En el mapa

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en ≋ → Dest./etapa nueva → Opciones → En el mapa

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en /≋ → Más dest. especiales → Opciones → En el mapa.

La introducción mediante el mapa también se utiliza para introducir la zona de búsqueda de destinos especiales » página 56.

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en /≋ → Más dest. especiales → Área de búsqueda → Seleccionar en el mapa → Editar.

Después de iniciar, la cruz reticular muestra la posición de la dirección previamente escrita » fig. 34 de la página 53.

Moviendo el dedo sobre el mapa ajustar la posición de destino deseada en el centro de la cruz reticular.

Tocando la pantalla con el dedo en el mapa se desplaza el punto de contacto en la cruz reticular y simultáneamente se reduce la escala del mapa un paso.

El símbolo ▬ señala la escala actual del mapa.

En la parte inferior de la pantalla se muestra la dirección o los datos de la longitud y latitud geográfica del punto ajustado.

Confirmar la posición de destino tocando en OK, después se muestran los puntos siguientes:

- Guardar - Almacenamiento del destino en la memoria de destinos » página 8
- Editar - Volver al menú principal con la posibilidad de introducir el destino » página 53
- Opción ruta - Visualización de un menú para el ajuste de los parámetros de ruta » página 46
- Iniciar - Empieza el cálculo de la ruta con la elección después del tipo de ruta y la guía al destino o con la guía al destino según el tipo de ruta preferido

Introducción de destinos guardados

Mis destinos

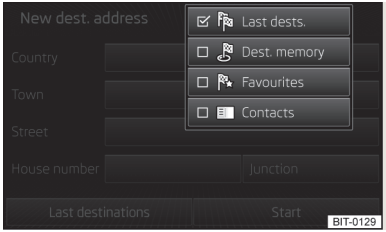

Fig. 36
Menú Mis destinos

El menú sirve para seleccionar el tipo de destinos guardados en la memoria del equipo » fig. 36.

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Destinos y contactos → ▼

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Últimos destinos → ▼.

Teclas de función en el menú Mis destinos

Tecla	Significado
	Últimos destinos
	Memoria de destinos (destinos con bandera y destinos guardados)
	Favoritos
	Lista de contactos con direcciones guardadas[a] (el teléfono debe estar conectado mediante Bluetooth® » página 35)

[a] Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Al confirmar uno de los puntos de menú de destinos y contactos se muestra lo siguiente:

- Buscar - La tecla de función aparece en caso de más de 5 entradas; al pulsar se inicia la búsqueda de un destino o un contacto según el nombre guardado en el menú de destino » página 8
- › - Información detallada del destino o contacto

Mediante la confirmación de un destino se inicia en función del contexto la guía al destino o se muestran los detalles del destino » página 62.

Dirección de casa

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Dirección de casa.

Si no se ha introducido la dirección de casa, entonces hay que introducirla » página 49.

Si se ha ajustado el tipo de ruta preferido, entonces al pulsar Dirección de casa empieza el cálculo y la guía al destino, o tras el cálculo hay que elegir el tipo de ruta y luego empieza la guía al destino.

Destino propio (vCard)

En el equipo pueden cargarse direcciones propias en formato vCard desde una tarjeta de memoria SD, un CD/DVD o un soporte USB.

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Importar destinos.

Aparecerá una lista de fuentes para una posible importación de datos » página 24.

Después de seleccionar la fuente, pulsando el punto de menú **Importar todas las vCards de esta carpeta** empieza la importación de los archivos guardados en formato vCard en la memoria del equipo.

Destinos especiales

Introducción de un nuevo destino especial

Fig. 37
Menú principal

Abrir el menú principal.

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Opciones → Dest. espec.

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Dest./etapa nueva → Opciones → Dest. espec.

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Más dest. especiales.

Descripción de la imagen

1 Seleccionar zona de búsqueda
2 Menú con zonas de búsqueda en función del contexto
3 Buscar destino especial por nombre
4 Buscar destino especial por categoría

Zona de búsqueda para destinos especiales

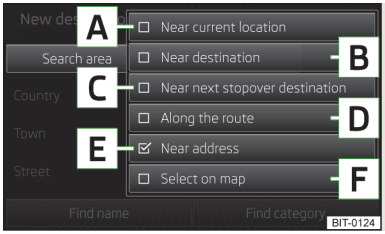

Fig. 38
Zona de búsqueda para destinos especiales

Primero debe seleccionarse una zona de búsqueda para el destino especial.

› En el menú principal para la introducción de un nuevo destino especial pulsar en 1 » fig. 37 de la página 56.

En función del contexto pueden visualizarse las siguientes opciones de búsqueda 2.

Áreas de búsqueda

A en los alrededores de la posición actual del vehículo
B en los alrededores del destino
C en los alrededores del próximo destino intermedio
D a lo largo de la ruta calculada
E en los alrededores de la dirección indicada
F en los alrededores del punto indicado en el mapa

Buscar y seleccionar un destino especial

Los destinos especiales se buscan en la zona de búsqueda seleccionada » página 56.

Opción de búsqueda: » fig. 37 de la página 56

3 Introducir y buscar según el nombre del destino especial » página 8
4 Introducir y buscar según la categoría de destino especial seleccionada » página 58

El menú con los destinos encontrados aparece al finalizar la búsqueda. El menú está ordenado según la distancia a la zona de búsqueda indicada y contiene un máximo de 200 entradas encontradas.

Confirmando un punto de menú se muestran los detalles del destino así como los siguientes puntos:

- Marcar núm. - Iniciar una conversación telefónica[1] (si hay un teléfono conectado mediante Bluetooth® y el destino se ha introducido con el número de teléfono del contacto)
- Iniciar - Iniciar el cálculo de la ruta » página 59
- Guardar - Almacenamiento de la dirección en la memoria de destinos

En los detalles del destino especial pueden visualizarse los diferentes destinos especiales de las entradas encontradas pulsando en ◀/▶ o moviendo el dedo por la pantalla.

Marcación rápida de un destino especial

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en .

Teclas de función en el menú para la búsqueda de destinos especiales:

Tecla	Significado
P	Aparcamiento
	Restaurantes
	Estación de servicio

Tocando un punto de menú aparecerá una lista de los destinos especiales cercanos de la categoría seleccionada.

Al seleccionar un punto de menú en la lista de destinos especiales buscada se muestran los detalles del destino.

Elección de búsqueda en la ubicación, el destino y los alrededores de la siguiente posición intermedia y a lo largo de la ruta

Fig. 39
Zona de búsqueda para destinos especiales

La imagen es válida para las siguientes opciones de zona de búsqueda 1 » fig. 37 de la página 56.

- Alrededores ubicación - Buscar en los alrededores de la posición actual
- Alrededores del destino - Buscar en los alrededores del destino
- Alrededores próxima etapa - Búsqueda en los alrededores de la siguiente etapa
- En la ruta - Buscar a lo largo de la ruta

Los puntos de menú mostrados en la zona de búsqueda sirven únicamente como información y no pueden modificarse.

Descripción de la imagen

A País
B Población
C Calle

Pulsando 3 o 4 » fig. 37 de la página 56 se inicia la búsqueda de destinos especiales según la zona de búsqueda seleccionada.

[1] Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Elección de búsqueda en los alrededores de la dirección indicada o del punto indicado en el mapa

Fig. 40 **Búsqueda de destinos especiales: En los alrededores de la dirección indicada/en los alrededores del punto indicado en el mapa**

La imagen es válida para las siguientes opciones de zona de búsqueda 1 » fig. 37 de la página 56.

- Alrededores de la dirección - Buscar en los alrededores de la dirección indicada
- Seleccionar en el mapa - Buscar en los alrededores del punto indicado en el mapa

Los puntos de menú mostrados en la zona de búsqueda al introducir la dirección pueden modificarse A » fig. 40.

Descripción de la imagen

A País
B Población
C Calle

Los puntos de menú mostrados en la zona de búsqueda mediante la indicación de un punto en el mapa solo sirven como información y no pueden modificarse B » fig. 40.

Descripción de la imagen

D Pulsando se abre una pantalla para introducir el punto en el mapa » página 54
E País
F Población
G Calle

Categorías de destinos especiales

En la pantalla del mapa pueden aparecer símbolos para denominar el tipo de destino.

- Seleccionar todas - Visualizar una lista de todos los destinos en la zona de búsqueda, con el destino especial más cercano al principio
- Categorías alfabéticas - Visualizar todas las categorías de destinos especiales, ordenadas alfabéticamente

Vehículo y viajar

Teclas de función	Significado	Teclas de función	Significado
	Paradas de autobuses		Estaciones de servicio
	Gasolineras gas natural		Gasolineras GLP
	Cruces de autopistas		Salidas/entradas autopistas
	Hoteles y moteles		Fronteras
	Aeropuertos		Estaciones de tren
	Áreas de reposo		Aparcamientos
	Alquileres de coches		Concesionario SKODA
	Servicio SKODA		Ferrys y trenes de vehículos
	Información turística		

Restaurantes y Compras

Teclas de función	Significado	Teclas de función	Significado
	Electrónica		Cafés
	Centros comerciales		Salir de noche
	Ropa		Cajeros automáticos
	Restaurantes		Vinos y licores

Empresas y organismos

Teclas de función	Significado	Teclas de función	Significado
	Bancos		Centros sociales
	Centros de culto		Empresas
	Cementerios		Centros de convenciones
	Correos		Administración pública
	Centros de formación		Embajadas

Emergencias

Teclas de función	Significado	Teclas de función	Significado
	Farmacias		Servicios médicos
	Hospitales		Policía

Lugares de interés y ocio

Teclas de función	Significado	Teclas de función	Significado
	Autostadt		Golf
	Casinos		Cines
	Museos		Monumentos
	Parques		Instalaciones deportivas
	Aeropuertos deportivos		Lugares de interés turístico
	Deportes náuticos		Artes escénicas
	Parques de atracciones		Esquí

Otros destinos mostrados en el mapa

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Dirección de casa	☆	Favorito
	Destino		Destino intermedio
O	Centro de la ciudad	●	Centro del pueblo

Activar/desactivar la visualización del logo de la empresa » página 46.

Guía al destino

Calcular la ruta

La ruta se calcula automáticamente después de introducir el destino. El cálculo está influido por los ajustes de las opciones de ruta » página 46 (tipo de ruta, ruta dinámica, etc.).

La ruta se calculará cada vez de nuevo que se ignoren las recomendaciones de conducción o se abandone la ruta. El cálculo dura algunos segundos. Sólo entonces se podrán reproducir de nuevo las recomendaciones de conducción.

Si se ha activado el modo demo » página 47, se pregunta si la guía al destino debe iniciarse en modo de demostración o en modo normal.

Si se ha ajustado una opción de ruta alternativa, después del cálculo aparecen las teclas de función para los tipos de ruta con la información de la longitud de ruta, así como el tiempo de marcha previsto.

Teclas de función para los tipos de ruta:

Tecla	Significado
	Ruta económica
	Ruta rápida
	Ruta corta

Al seleccionar el tipo de ruta se inicia la guía al destino.

Con las teclas de función para los tipos de ruta se muestra información adicional, influida por la configuración, según el cálculo » página 46, p.ej. utilización de autopistas, carreteras de peaje, etc.

Si la opción para rutas alternativas está desactivada, se calcula la ruta y la guía al destino se inicia según la ruta preferida » página 46.

No es necesario esperar al cálculo de todos los tipos de ruta. Existe la posibilidad de seleccionar una ruta ya calculada antes de que haya finalizado el cálculo del resto de rutas.

El equipo intenta permitir una guía al destino aunque falten datos de navegación o no haya ningún dato para la zona indicada (p. ej. calles de vía única, categorías de calles, etc.).

Interrumpir y continuar la guía al punto de destino

Si se desconecta y vuelve a conectar el encendido y **la llave permanece** en la cerradura de encendido (en el caso de los vehículos con el sistema KESSY sólo se ha desconectado el encendido):
- en un plazo de 30 minutos - la guía al destino prosigue teniendo en cuenta la ruta calculada
- de 30 a 40 min - la pantalla cambia al modo "Standby" (modo de ahorro de pantalla), la guía al destino continuará teniendo en cuenta la ruta calculada;
- de 40 a 120 min - en la pantalla del equipo aparece el aviso **¿Continuar con la guía al destino?**; después de confirmar, continuará la guía al destino teniendo en cuenta la ruta calculada;
- después de 120 min - la guía al destino se interrumpe.

Si se desconecta y vuelve a conectar el encendido y **se ha retirado la llave** (en el caso de los vehículos con el sistema KESSY se ha desconectado el encendido y se ha abierto la puerta del conductor):
- en un plazo de 10 minutos - la guía al destino prosigue teniendo en cuenta la ruta calculada
- de 10 a 120 min - la pantalla cambia al modo "Standby" (modo de ahorro de la pantalla), en la pantalla del equipo aparece el aviso **¿Continuar con la guía al destino?**; después de confirmar, continuará la guía al destino teniendo en cuenta la ruta calculada;
- después de 120 min - la guía al destino se interrumpe.

Instrucciones gráficas de navegación

Las instrucciones gráficas de navegación se muestran:
- en la pantalla informativa » página 44;
- en la pantalla adicional en la pantalla del equipo.

Indicaciones de navegación

Las indicaciones de navegación empiezan en cuanto el cálculo de la ruta haya finalizado y se haya seleccionado un tipo de ruta.

Antes de girar se emiten hasta 3 recomendaciones:

La última indicación de navegación puede repetirse:
- pulsando el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 6;
- pulsando la rueda de ajuste 4 » fig. 24 de la página 41 en el volante multifunción » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Multimedia*.

El momento de la indicación de navegación depende del tipo de calle transitada así como de la velocidad de marcha. P. ej. en las autopistas la primera indicación suena unos 2 000 m (6 000 pies) antes del lugar donde debe abandonarse la autopista.

Durante la guía dinámica al destino se indicarán los obstáculos para el tráfico existentes en la ruta. Si, debido a un obstáculo para el tráfico, se calcula una nueva ruta, sonará la indicación **Calculando la ruta...**.

Ajustar el volumen de reproducción de las indicaciones de navegación o desconectar en caso de una llamada telefónica » página 47.

Ruta

Si existe una ruta calculada para el destino, entonces se muestra la ruta recomendada.

- En el menú principal del modo de navegación pulsar en .

Se visualiza el menú siguiente:
- Detener guía al dest. - Finalización de la guía al destino
- Dest./etapa nueva - Introducir un nuevo destino o añadir un destino intermedio a la ruta calculada » página 53 o » página 63
- Informac. de la ruta - Visualizar información del destino y la ruta calculada (ajuste de la información visualizada » página 47)
  - Guardar destino - Guardar el destino mediante la pantalla de introducción de datos » página 8
  - Lista de rutas - Visualizar la lista de tramos de ruta
- Atasco delante - Al detectar obstáculos para el tráfico (p. ej. atasco de tráfico) puede introducirse este problema de tráfico de forma manual. Después de la introducción, el equipo realiza un nuevo cálculo y ofrece una ruta alternativa. La información sobre atascos se incrementa o reduce al tocar la escala con / o girando el botón del menú 2 » fig. 1 de la página 6.

Los símbolos visualizados en la información de ruta

Símbolo	Significado
	Hora de llegada al destino o al destino intermedio[a)]
	Duración del recorrido restante al destino o al destino intermedio[a)]
	Recorrido restante al destino o al destino intermedio

a) Si la hora de llegada o la duración del recorrido es superior a 24 horas, se muestra dentro del símbolo +d.

Guía del carril

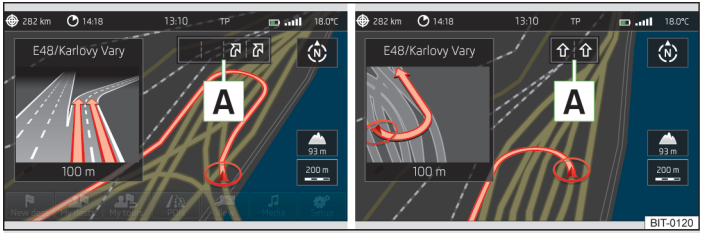

Fig. 41 **Guía del carril**

En el menú principal del modo de navegación en algunos cruces, enlaces de autopista, etc. puede mostrarse la guía del carril A » fig. 41.

Activar o desactivar la función » página 46.

Administrar destino

Detalles del destino

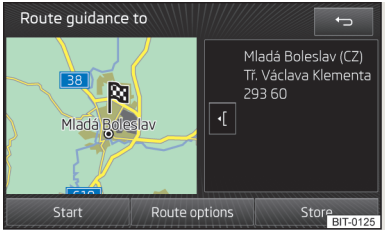

Fig. 42
Detalles de destino

En los detalles de destino aparece la siguiente información y funciones:
› Mapa de previsualización con señalización de la posición de destino mediante el símbolo;
› Información de destino detallada;
› - Reducir representación del mapa de previsualización;
› - Ampliar representación del mapa de previsualización.

En función del tipo de destino se muestran las siguientes teclas de función.

Nuevo destino o un destino guardado en la lista de últimos destinos

El menú aparece si el destino no existe en la memoria de destinos.
- Iniciar - Iniciar el cálculo de la ruta
- Opciones de ruta - Visualización de un menú para el ajuste de los parámetros de ruta » página 46
- Guardar - Almacenamiento del destino en la memoria de destinos » página 8

Destino en la memoria de destinos
El menú aparece si el destino no existe en la memoria de destinos o de favoritos.

- Editar - Edición del destino guardado
  - Favorito - Añadir o eliminar el destino de la lista de favoritos
  - Borrar - Borrado del destino
  - Guardar como - Edición del nombre y después memorización del destino » página 8
- Opciones de ruta - Visualización de un menú para el ajuste de los parámetros de ruta » página 46
- Iniciar - Iniciar el cálculo de la ruta

Destino especial
Aparece el menú:

› Tocando en en el punto de menú en la lista de destinos especiales encontrados;
› Tocando el símbolo del destino especial en el mapa.

- Marcar núm. - Iniciar una conversación telefónica[1] (si hay un teléfono conectado mediante Bluetooth® y el destino se ha introducido con el número de teléfono del contacto)
- Iniciar - Iniciar el cálculo de la ruta » página 59
- Guardar - Almacenamiento del destino en la memoria de destinos

Dirección de casa
El menú aparece después de introducir la dirección de casa.

- Guardar - Almacenamiento de la dirección de casa en la memoria del equipo

[1] Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Mis itinerarios

Nuevo itin.

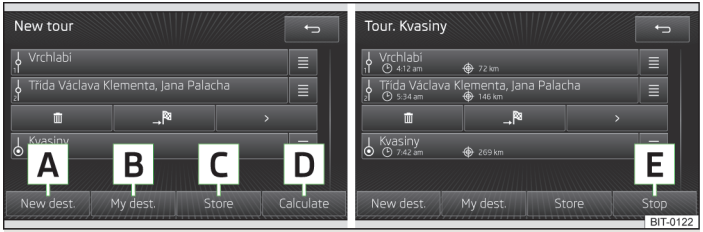

Fig. 43 **Introducir un nuevo itinerario**

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Nuevo itiner. y aparecerá un menú para introducir un nuevo itinerario

o

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Dest./etapa nueva y aparecerá un menú para introducir un nuevo destino » página 53.

Se puede preparar la ruta por anticipado. Después de introducir la ruta, puede comenzar la guía al destino o se pueden memorizar los itinerarios para el próximo uso.

Existe la posibilidad de añadir hasta diez destinos intermedios a la ruta durante una guía al destino. La guía al destino se realiza conforme al orden de los destinos intermedios en la ruta. Después de haber llegado al siguiente destino intermedio, la guía al destino continúa al siguiente destino.

Se pueden cambiar los destinos individuales pulsando en uno y desplazándolo a otra posición.

Descripción de la imagen

- A Entrada de un nuevo destino
- B Selección de un destino entre los destinos memorizados » página 55
- C Memorización de la ruta en la memoria de itinerarios
- D Cálculo del itinerario introducido e inicio de la guía al destino
- E Detención de la guía al destino

- Borrado del destino intermedio
- Inicio de la guía directa al destino
- > Apertura de los detalles del destino » página 62
- Destino intermedio con número correlativo
- Destino
- Hora de llegada al destino o al destino intermedio
- Ruta al destino o al destino intermedio

Pulsando sobre el nombre del destino o el destino intermedio se mostrará un menú para la edición del mismo (, , >).

Después de calcular la ruta, se muestran para cada destino individual el tiempo de llegada y el recorrido hasta el destino.

Editar itinerario

› Pulsar en el menú principal del modo de navegación en → Editar itinerario, se abrirá una lista con los destinos del itinerario en curso.

No se cancela la guía al destino.

Pulsando sobre el nombre del destino o el destino intermedio se mostrará un menú para la edición del mismo » página 63.

Memoria de itinerarios

› Pulsar en el menú principal del modo de navegación en → Mem. de itin., se abrirá una lista con itinerarios memorizados.

Al confirmar un itinerario en la lista se abre un menú para el itinerario seleccionado con destinos así como la posibilidad de editar los destinos e iniciar la guía al destino » página 63.

Boletín de tráfico (TRAFFIC)

Tráfico (TMC)

TMC (Traffic Message Channel) es un servicio de datos digital emitido por las emisoras de radio para la transmisión continua de boletines de tráfico.

› Pulsando en TRAFFIC se visualiza una lista de boletines de tráfico **Boletines de tráfico: XY**.

XY representa el número de boletines de tráfico recibidos.

Tocando en una entrada de un boletín de tráfico se muestran los detalles del boletín de tráfico » página 64.

Los boletines de tráfico TMC se consultan durante la optimización de la ruta en caso de perturbaciones de tráfico durante la guía al destino .

Si en su ubicación actual puede sintonizar una emisora de tráfico TMC, los mensajes de TMC se actualizarán de forma constante en un segundo plano. La emisora de radio actualmente escuchada no tiene ninguna influencia sobre la recepción de los boletines de tráfico.

La recepción de boletines de tráfico TMC siempre está activada y no puede desactivarse.

La efectividad de la navegación con guía al destino dinámica depende de los boletines de tráfico emitidos. Las responsables del contenido de los boletines de tráfico son las emisoras que los emiten.

Los boletines de tráfico TMC solamente se pueden guardar en el sistema de radio y navegación si hay datos de navegación disponibles para la zona que se recorre.

Activar/desactivar la ruta dinámica

› En el menú principal del modo de navegación pulsar en → Opciones de ruta → Ruta dinámica.

Los boletines de tráfico con la función Ruta dinámica » página 46 activada influyen en la guía al destino dinámica con la ayuda de los boletines TMC.

Evitar o rodear un atasco de acuerdo con los boletines de tráfico TMC no siempre supondrá una ventaja y ahorro de tiempo, por ejemplo si el trayecto alternativo está sobrecargado de tráfico.

Si, a pesar de un impedimento para el tráfico, también continúa la guía al destino, el equipo habrá evaluado la situación probablemente de tal forma que el trayecto alternativo requiera mucho más tiempo que el paso de la posición con el obstáculo para el tráfico.

Ruta dinámica activada
Los obstáculos para el tráfico recibidos por medio de TMC que se encuentran en la ruta, se reproducen en el mapa mediante un símbolo **de color** (p. ej. ⚠, ⚠, ⛔, etc.) junto con el tramo.

Los tramos que se encuentran sobre la ruta se representan de color rojo. Los tramos en la ruta que se han visto influidos por el nuevo cálculo de ruta debido a un boletín de tráfico se representan de color naranja. Los obstáculos para el tráfico que no se encuentran en la ruta, se reproducen en el mapa por medio de un símbolo de color **gris**.

Ruta dinámica desactivada
No recibirá indicaciones sobre los obstáculos para el tráfico notificados que se encuentren en su ruta y el sistema de radio y navegación trazará la ruta que seguirá sin tratar de evitarlos. Los boletines de tráfico seguirán actualizándose automáticamente en el equipo y se podrán visualizar pulsando la tecla TRAFFIC.

Si en su ruta hubiese uno de los obstáculos para el tráfico indicados, se podrá activar la guía dinámica al destino también durante una guía al destino en servicio o excluir la ruta manualmente » página 60.

Detalles de boletín de tráfico

El boletín de tráfico incluye:
› Todos - Visualización de todos los boletines de tráfico
› Ruta - Visualización de los boletines de tráfico en la ruta en curso
› Un mapa con la representación del problema de tráfico;
› Una pantalla con el problema de tráfico descrito;
› - Aumentar la pantalla con el problema de tráfico descrito;
› - Reducir la pantalla con el problema de tráfico descrito;
› Una línea de información que informa de la antigüedad y el proveedor del aviso;
› - Visualizar boletín de tráfico anterior;
› - Visualizar boletín de tráfico siguiente;
› - Visualizar una lista de todos los boletines de tráfico recibidos.

Configurar los sistemas del equipo

Configurar sistemas del vehículo

Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Las funciones para el ajuste de los sistemas del vehículo sólo pueden utilizarse con el encendido conectado.

Activación del menú principal
› Pulsar la tecla CAR.

- Visualización de los datos del vehículo » página 65
- Posibilidad de cambiar el título reproducido o emisora de radio
- Ajuste de la calefacción y ventilación independiente » página 66
- Ajustes del vehículo » página 66

Aviso

- Los diferentes sistemas se describen en la documentación » *manual de instrucciones del vehículo*.
- Si se desconectan las funciones de algunos sistemas, después de desconectar y conectar el encendido algunas funciones, p. ej. partes del sistema ESC manual de instrucciones del vehículo, vuelven a conectarse automáticamente por motivos de seguridad.
- Después de pulsar la tecla CAR se mostrará el último menú mostrado de .

Datos del vehículo

Fig. 44 **Datos del vehículo/Estado del vehículo**

› Pulsar la tecla CAR → .

Descripción de la imagen

- **A** Recorrido
- **B** Tiempo de marcha
- **C** Velocidad media
- **D** Consumo medio de combustible
- **E** Alcance aproximado
- **F** Representación del alcance (si el alcance previsible está por debajo de 300 km, el vehículo se acerca lentamente en la dirección del símbolo:)
- **G** Representación del vehículo (las áreas del vehículo de color indican mensajes de advertencia sobre estas áreas del vehículo, después de tocar ligeramente el vehículo, se mostrarán textos con avisos)

- Datos de viaje - Visualización de los datos de viaje » fig. 44

En la pantalla pueden aparecer una de las tres memorias de datos de viaje:

- **Desde la salida** - Datos de viaje individual
- **Cálculo total** - Datos de viaje a largo plazo
- **Desde el repostaje** - Datos después de repostar el carburante

Se puede cambiar con / entre cada una de las memorias con los datos de conducción.

- Consum. de confort - Visualización de hasta tres consumidores que representan la mayor parte del consumo de combustible y visualización de la cantidad de combustible consumida para el servicio de todos los sistemas de confort » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Conducción y medio ambiente*
- Estado del vehículo - Visualización de la información sobre el estado del vehículo » fig. 44 o sobre el control de presión de los neumáticos
  - **Estado del vehículo** - Visualización de la información sobre el estado del vehículo
    - ✓/⚠ - Sin avisos/alertas sobre el estado del vehículo, el número de avisos (si existe sólo un aviso, sólo se mostrará un texto de alerta)
    - 🚗 - Visualización de información sobre el estado del sistema START-STOP
  - **Control de neumáticos** - Función del control de presión de los neumáticos
    - SET - Comienzo de un nuevo proceso de calibración

Se puede cambiar con ◀/▶ entre cada uno de los menús.

Aviso

Se pueden obtener las alertas sobre el estado del vehículo así como la información sobre el sistema START-STOP en la documentación » *manual de instrucciones del vehículo*.

Calefacción y ventilación independientes

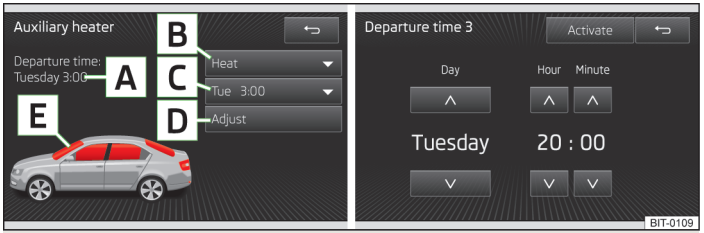

Fig. 45 **Calefacción independiente: Menú principal/Ajuste del tiempo programado**

Pulsar la tecla CAR/SETUP en la unidad de mando del aire acondicionado → 🌡.

Ajustes

- **A** Hora de salida: Día de la semana y hora cuando el vehículo debe estar listo para el servicio » fig. 45
- **B** Calefacción/ventilación: Ajuste del modo de funcionamiento
- **C** Selección de los tiempos programados, desconexión del tiempo programado
- **D** Ajuste del tiempo programado 1-3 y del tiempo de activación (10-60 minutos)
- **E** Con la calefacción o ventilación encendidas la ventana se presenta de color rojo o azul

Aviso

- Sólo se puede activar un tiempo programado ajustado a la vez. El tiempo programado activado se desactiva de nuevo tras el inicio automático. Para el siguiente inicio debe activarse uno de los tiempos programados.
- Al seleccionar el día en el tiempo programado existe una posición entre domingo y lunes sin el día indicado. Si se usa esta posición, entonces el vehículo estará listo para el servicio a la hora programada, independientemente del día de la semana.
- La instalación en marcha se desconecta tras transcurrir el tiempo de conexión o puede apagarse a través de la tecla conexión/desconectar directa de la calefacción adicional 🌡.
- Si se ajusta otro tiempo » página 12, *Configuración de hora y fecha*, entonces se desactiva automáticamente el tiempo programado activado. El tiempo programado debe activarse de nuevo.

Ajustes del vehículo

Menú principal

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Activar el menú principal para los ajustes del vehículo

› Pulsar la tecla CAR → ⚙.

- Sistema ESC: - Desactivación del control de tracción (ASR) » página 67
- Neumáticos - Ajustes de los neumáticos » página 67
- Asistencia al conductor - Ajustes de los asistentes de conducción » página 67
- Aparcar y maniobrar - Ajustes para aparcar y maniobrar » página 68

- Luz - Ajustes de luz » página 68
- Espejos y limpiacristales - Ajustes de los espejos y limpiacristales » página 69
- Apertura y cierre - Ajuste de la apertura y cierre de ventanas y puertas » página 69
- Asientos - Ajustes de los asientos » página 69
- Indicador multifunción - Conectar/desconectar la visualización de datos del indicador multifunción » página 69
- Hora y fecha - Configuración de hora y fecha » página 12
- Unidades - Configuración de las unidades » página 13
- Servicio - Indicador de intervalos de mantenimiento, VIN » página 70
- Ajustes de fábrica - Restablecer la configuración de fábrica » página 70

Sistema ESC

› Pulsar la tecla → Sistema ESC:.

- Activado - Activación de todos los componentes del sistema ESC
- ASR OFF - Desconexión del sistema ASR

Neumáticos

› Pulsar la tecla → Neumáticos.

- **Control de neumáticos** - Sistema del control de presión de los neumáticos
  - SET - Comienzo de un nuevo proceso de calibración
- **Neumáticos de invierno** - Ajuste del límite de velocidad para los neumáticos de invierno
  - Advertencia de velocidad - Conectar/desconectar la advertencia de velocidad para neumáticos de invierno
  - Advertencia a - Ajuste de la velocidad para la advertencia

Asistencia al conductor

› Pulsar la tecla → Asistencia al conductor.

- **ACC (regul. dist. autom.)** - Ajuste del sistema regulador de la velocidad adaptativo
  - Progr. de marchas: - Ajuste de la aceleración del vehículo con el sistema regulador de la velocidad adaptativo conectado
    - Normal - Normal
    - Sport - Deportivo
    - Eco - Económico
  - Última distancia seleccionada - Conectar/desconectar la última distancia seleccionada
  - Distancia: - Ajuste del control de distancia respecto al vehículo de delante
    - Muy corta - Distancia muy corta
    - Corta - Distancia corta
    - Media - Distancia media
    - Grande - Distancia grande
    - Muy grande - Distancia muy grande
- **Front Assist (sistema de vigilancia)** - Ajuste del asistente para el control de distancia respecto al vehículo de delante
  - Activo - Activar/desactivar el asistente
  - Preaviso - Activar/desactivar el preaviso
  - Mostrar advertencia de distancia - Activar/desactivar la advertencia de distancia
- **Lane Assist (asistente aviso salida carril)** - Ajuste del asistente de parada en vía
  - Guía de carril adaptativa - Activación/desactivación de la guía de carril adaptativa
  - Intensidad vibración: - Ajuste de intensidad del movimiento direccional
    - Suave - Intensidad baja
    - Medio - Intensidad media
    - Alto - Intensidad alta
- **Detec. de las señales de tráfico** - Ajuste del asistente de detección de las señales de tráfico
  - Mostrar en el indicador multifunción (MFA) - Activar/desactivar la visualización de señales de tráfico adicionales en la pantalla informativa
  - Detección de remolque (mostrar señales) - Activar/desactivar la visualización de señales de tráfico para la conducción con remolque
- **Detección del cansancio** - Activar/desactivar la detección de cansancio
- **Protec. ocupantes proactiva** - Activar/desactivar la protección proactiva de los pasajeros

Aparcar y maniobrar

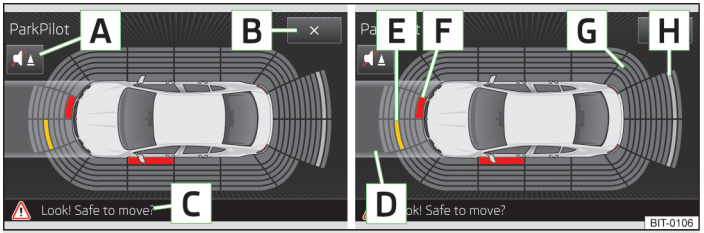

Fig. 46 **Indicación en pantalla del sistema óptico de estacionamiento**

› Pulsar la tecla ⚙ → Aparcar y maniobrar.

Descripción de la imagen

A Conectar/Desconectar la ayuda acústica de aparcamiento
B Desconexión del sistema óptico de estacionamiento
C Indicación: **¡Compruebe la trayectoria!**
D Visualización del carril elegido conforme al ángulo de dirección
E un obstáculo detectado hasta ahora en el carril elegido fuera de la zona de colisión se representa mediante el segmento amarillo
F mediante el segmento de color rojo se representa un obstáculo detectado en la zona de colisión ¡No seguir conduciendo!
G una zona sin obstáculo detectado se representa como segmento transparente
H un obstáculo detectado en la zona explorada fuera de la zona de colisión se representa mediante un segmento blanco

- **ParkPilot** - Ajuste del aparcamiento asistido
  - Activar automáticamente - Activar/desactivar la visualización reducida del aparcamiento asistido (en caso de marcha adelante)
  - Volumen delante - Ajuste del volumen de los sensores delanteros
  - Agudeza sonido delante - Ajuste del volumen de tono de los sensores delanteros
  - Volumen detrás - Ajuste del volumen de los sensores traseros
  - Agudeza sonido detrás - Ajuste del volumen de tono de los sensores traseros
  - Bajar volumen: - Reducción del volumen
    - Off - Ninguna reducción de volumen
    - Bajo - Reducción de volumen baja
    - Medio - Reducción de volumen media
    - Alto - Reducción de volumen alta

Aviso

- La pantalla reducida del aparcamiento asistido aparece automáticamente p.ej. con el tráfico stop-and-go en un atasco cuando la distancia hasta el obstáculo se acorta peligrosamente.
- La pantalla reducida del aparcamiento asistido puede cambiarse a pantalla completa si se toca en la pantalla en la zona de visualización.

Luces

› Pulsar la tecla ⚙ → Luz.

- **Asistente de iluminación** - Ajuste del asistente de iluminación
  - Light Assist - Conectar/desconectar la función del asistente de luces de carretera
  - Tiempo conexión: - Ajuste de la sensibilidad del sensor de luz ante el cambio de intensidad de la luz ambiental
    - Pronto - Sensibilidad alta
    - Medio - Sensibilidad mediana
    - Retardado - Sensibilidad reducida
  - Luz diurna automática (con lluvia) - Activar/desactivar el control automático de luces en caso de lluvia
  - Luz de conducción diurna - Activar/desactivar la luz de marcha diurna
  - Intermitentes confort - Activar/desactivar los intermitentes confort
  - Modo viaje: - Ajuste de la luz turística
    - Circul. por dcha. - Para la circulación por la derecha
    - Circul. por la izq. - Para la circulación por la izquierda
- **Iluminación del habitáculo** - Ajuste de la iluminación del habitáculo
  - Iluminación de instrum./mandos - Ajuste del brillo de la iluminación de instrumentos/interruptor
  - Luz zona reposapiés - Ajuste del brillo de la iluminación de la zona reposapiés
- "**Función Coming/Leaving Home**" - Ajuste de la función COMING HOME/LEAVING HOME
  - Función Coming Home - Ajuste del tiempo de iluminación una vez se abandona el vehículo (0-30 segundos, 0 - función desactivada)
  - Función Leaving Home - Ajuste del tiempo de iluminación después de desbloquear el vehículo (0-30 segundos, 0 - función desactivada)

Espejos y limpiacristales

› Pulsar la tecla ⚙ → Espejos y limpiacristales.

- **Espejos** - Ajuste de los espejos
  - Regulación sincronizada - Activar/desactivar el ajuste sincronizado de los retrovisores exteriores
  - Bajar al dar marcha atrás - Activar/desactivar la bajada del retrovisor del acompañante
  - Plegar después del aparcamiento - Activar/desactivar el plegado del retrovisor con el radiotelemando o con el sensor en el mango (KESSY)
- **Limpiacristales** - Ajuste del limpiaparabrisas
  - Barrido automático en caso de lluvia - Activar/desactivar el limpiaparabrisas automático en caso de lluvia
  - Limpiaparabrisas automático trasero - Activar/desactivar el limpiaparabrisas trasero automático

Apertura y cierre

› Pulsar la tecla ⚙ → Apertura y cierre.

- **Mando ventanillas** - Ajuste del mando de ventanillas
  - Apertura de confort: - Ajuste de la apertura de confort
    - Todas las vent. - Todas las ventanas
    - Ventanilla cond. - Solo la ventana del conductor
    - Off - Ninguna ventana
- **Cierre centralizado** - Ajuste de la apertura y cierre de las puertas
  - **Desbloqu. ptas.:** - Ajuste del desbloqueo de las puertas
    - Todas las ptas. - Todas las puertas
    - Una puerta - Una puerta
    - Lado vehículo - Las puertas en el lado del conductor
  - Bloquear automáticamente - Activar/desactivar el bloqueo automático al arrancar
  - Confirmación acústica - Activar/desactivar las señales acústicas al bloquear y desbloquear el vehículo con un sistema de alarma antirrobo

Asientos

› Pulsar la tecla ⚙ → Asientos.

- **Guardar posición del asiento** - Memorizar la posición del asiento del conductor y la posición de los retrovisores exteriores al bloquear el vehículo en la llave con mando
  - Llave del vehículo activada - Activar/desactivar la memorización de la posición del asiento del conductor y la posición de los retrovisores exteriores al bloquear el vehículo

Indicador multifunción

› Pulsar la tecla ⚙ → Indicador multifunción.

- Consumo actual - Activar/desactivar la visualización del consumo de combustible actual en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Consumo medio - Activar/desactivar la visualización del consumo de combustible medio en la pantalla del cuadro de instrumentos
- A repostar - Activar/desactivar la visualización de la cantidad de reabastecimiento en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Consumidor de confort - Activar/desactivar la visualización de consumo de los consumidores de confort en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Consejos ecológicos - Activar/desactivar el aviso de consejos para una conducción ecológica en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Duración del viaje - Activar/desactivar la visualización del tiempo de marcha en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Trayecto - Activar/desactivar la visualización del recorrido en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Velocidad media - Activar/desactivar la visualización de la velocidad media en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Indicador digital de la velocidad - Activar/desactivar la visualización de la velocidad actual en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Advertencia de velocidad - Activar/desactivar la advertencia de velocidad en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Temperatura de aceite - Activar/desactivar la indicación de temperatura de aceite en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Temperatura del refrigerante - Activar/desactivar la indicación de temperatura del líquido refrigerante en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Restablecer datos Desde la salida - Restablecer la memoria del recorrido parcial en la pantalla de Infotainment y la pantalla del cuadro de instrumentos
- Restablecer datos Cálculo total - Restablecer la memoria del recorrido total en la pantalla de Infotainment y la pantalla del cuadro de instrumentos

Servicio

› Pulsar la tecla ⚙ → Servicio.

- **Núm. del vehículo:** - Visualización del número de identificación del vehículo
- **Inspección:** - Número de km/días hasta el siguiente evento de servicio
- **Servicio de cambio de aceite:** - Número de km/días hasta el siguiente cambio de aceite del motor

Restablecer ajustes de fábrica

› Pulsar la tecla ⚙ → Ajustes de fábrica.

- Todos los ajustes - **Todos** los puntos de menú
- Asistencia al conductor - Menú **Asistencia al conductor**
- Aparcar y maniobrar - Menú **Aparcar y maniobrar**
- Luz - Menú **Luz**
- Espejos y limpiacristales - Menú **Espejos y limpiacristales**
- Apertura y cierre - Menú **Apertura y cierre**
- Indicador multifunción - Menú **Indicador multifunción**

Si está seleccionado uno de los puntos de menú anteriores, se efectuará una pregunta para saber si se deben restablecer los ajustes.

- Cancelar - Volver al menú superior
- Restablecer - Restablecimiento de los ajustes

Otras funciones

Información preliminar

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4.

Realice todas las activaciones y confirmaciones como se indica al principio de este manual de instrucciones » página 6.

Las siguientes funciones sólo pueden utilizarse con el encendido conectado.

Seleccionar modo de conducción

Fig. 47
Consola central: Tecla para la selección del modo de conducción

El menú para seleccionar el modo de conducción permite ajustar el vehículo en tres perfiles de conducción predefinidos, normal, sport y eco, además del perfil de marcha individual, donde pueden realizarse ajustes individuales.

Con el perfil sport, eco o individual activados se enciende en la tecla el símbolo MODE » fig. 47. El modo de conducción actualmente seleccionado se muestra en la línea de estado en el menú principal para los modos de servicio » fig. 48 de la página 72 (arriba izquierda).

Activación del menú principal

› Pulsar la tecla MODE.

- Normal - Conectar el modo normal
  - Cancelar - Cancelar el menú para seleccionar el modo de conducción
  - Información - Visualización de los ajustes de modo
- Sport - Conectar el modo sport
  - Cancelar - Cancelar el menú para seleccionar el modo de conducción
  - Información - Visualización de los ajustes de modo
- Eco - Conectar el modo de ahorro de combustible
  - Cancelar - Cancelar el menú para seleccionar el modo de conducción
  - Información - Visualización de los ajustes de modo
- Individual - Conectar el modo individual
  - Cancelar - Cancelar el menú para seleccionar el modo de conducción
  - Ajustes - Ajustes individuales
    - Dirección: - Ajuste de la característica de la servodirección
      - Normal - Normal
      - Sport - Deportivo
    - Motor: - Ajuste de las características del motor (accionamiento)
      - Normal - Normal
      - Sport - Deportivo
      - Eco - Económico
    - ACC: - Ajuste de la aceleración del vehículo con el sistema regulador de la velocidad adaptativo conectado
      - Normal - Normal
      - Sport - Deportivo
      - Eco - Económico
    - Luz de curvas dinám.: - Ajuste de la característica de los faros adaptativos
      - Normal - Normal
      - Sport - Deportivo
      - Eco - Económico
    - Climatizador: - Ajuste de la característica de Climatronic
      - Normal - Normal
      - Eco - Económico
    - Restablecer modo - Ajuste del perfil **Normal**

Aviso

Si el equipo no se acciona en el menú "Seleccionar modo de conducción" durante más de 10 segundos aproximadamente, se efectuará una conmutación al último menú seleccionado o bien la desconexión del equipo.

Ajustar Climatronic

Fig. 48
Climatronic: Menú principal

Con el Climatronic conectado, en la pantalla se mostrará la temperatura ajustada deseada en el lado del conductor y el acompañante » fig. 48. Dependiendo de la temperatura deseada, la corriente de aire desde los difusores de aire delanteros se representa de color azul (temperatura inferior a 21,5 °C) o bien rojo (temperatura superior a 22 °C).

En el modo automático, Climatronic se mostrará en la pantalla **AUTO**.

Activación del menú principal

› Pulsar la tecla SETUP en la unidad de mando del aire acondicionado.

- Perfil clim.: - Ajuste del modo de servicio de Climatronic
- ON/OFF - Conexión/desconexión del Climatronic
- - Acceso al ajuste de la calefacción y ventilación independiente » página 66
- - Ajustes para el Climatronic
  - Perfil clim.: - Ajuste del modo de servicio de Climatronic
    - **Suave** - Poca potencia, funcionamiento más silencioso
    - **Medio** - Potencia base
    - **Fuerte** - Potencia elevada
  - Recirculación de aire automática - Conexión/desconexión del servicio de aire circulante automático
  - Calefactor adicional automático - Conexión/desconexión del calentamiento rápido del habitáculo

Aviso

- Si no se acciona el dispositivo en el menú Climatronic durante aprox. más de 10 segundos y el equipo no estaba conectado antes de activar el menú Climatronic, el dispositivo se desconectará.
- Si se desconecta el funcionamiento automático de Climatronic aumentando o reduciendo el número de revoluciones del ventilador, entonces no se muestra la representación en color de la corriente de aire de los difusores de aire.

Índice alfabético

A

Acoplar teléfono móvil 36
Activación del equipo 6
Administrar destino 62
Detalles de destino 62
Administrar memoria 47
Ajustar
Volumen 6
Ajustar los sistemas del vehículo
Aparcar y maniobrar 68
Asistencia al conductor 67
Climatronic 72
Espejos y limpiacristales 69
Indicador multifunción 69
Neumáticos 67
Sistema ESC 67
Ajustar representación de imagen 33
Ajustes
Mando fónico 13
Modo de conducción 71
Navegación 46
Pantalla 12
Representación del mapa 48
Volumen 6
Ajustes ampliados 47
Ajustes de fábrica 70
AM 17
Audio 17
Medios 22
Pantalla informativa 17
Radio 17
Audio de Bluetooth 27
AUX 29

B

Bluetooth
Activación/desactivación 13
Conectar el teléfono al sistema de manos libres 36
Configuración 13
Perfiles 36
Visibilidad 13
Boletines de tráfico
Información 64
Búsqueda de emisoras 17

C

Calcular la ruta 59
Calefacción y ventilación independientes 66
Categorías de destinos especiales 58
CD 28
Climatronic 72
Conectar el teléfono
al sistema de manos libres 36
Conferencia telefónica 40
Configuración
Administrar favoritos 37
Bluetooth 13
Equipo 11
Fecha y hora 12
Idioma 11
Idiomas adicionales del teclado 12
Perfil de usuario 37
Restablecer configuración de fábrica 13
Sonido 11
Teclado 12
Teléfono 39
Unidades 13
Configuración de fábrica 13
Configurar sistemas del vehículo
Apertura y cierre 69
Asientos 69
Calefacción y ventilación independientes 66
Luces 68
Menú principal 65
Restablecer ajustes de fábrica 70
Servicio 70
Conversación telefónica 40
Cuadro sinóptico de equipo 6

D

DAB 19
Manejo 20
Datos
Equipos de confort 65
Estado del vehículo 65
Marcha 65
Datos de navegación 43
Desactivación del equipo 6
Desconectar
volumen 6
Destino especial 56
Buscar 56
Categorías 58
Marcación rápida 57
Seleccionar 56
Zona de búsqueda 56, 57, 58
Destino intermedio 63
Destino propio 55
Detalles del destino 62
Dirección 53
Dirección de casa 47
Display 4
DVD 28

E

Editar itinerario 63
Ejemplo
Descripción del manejo 7
Menú 8

Emisora de radio
buscar 17
memorizar 17
seleccionar 17
Emisora de tráfico (TP) 19
En el mapa 54
Entrada externa
AUX 29
MEDIA IN 30
USB 29

F

Fecha 12
FM 17
Formatos de archivo 25
Funcionamiento
Configurar sistemas del vehículo 65

G

Gama de frecuencias 17
Guía al destino 59
Guía del carril 61

H

Hora 12

I

Idiomas adicionales del teclado 12
Imágenes 17, 33
Manejo 33
Menú principal 33
Representación 33
Seleccionar fuente 33
Importar destinos 55
Indicaciones de navegación 47, 60
Indicador de pantalla 7
Información de ruta 60
Instrucciones de seguridad 4
Instrucciones gráficas de navegación 50, 60
Introducción de destino
Dirección de casa 49
Introducción en el mapa 54
Introducir destino 53
de la lista 55
Destino especial 56
Destino propio 55
Dirección 53
Dirección de casa 55
Mapa 54
Posibilidades 53
iPod (iPad, iPhone) 30

J

Jukebox 26

L

Línea de estado 7

M

Mando fónico 15
Ajustes 13
conectar/desconectar 15
Manejo 15
Navegación 44
Manejo
Imágenes 33
Medios 22
Manejo del equipo 7
Mapa 46
Guía del carril 61
Información preliminar 48
Manejo 48
Menú principal 48
Representación 48
MEDIA IN 30
Medios 22
Audio de Bluetooth 27
CD/DVD 28
Configuración 22
Formatos de archivo 25
Fuentes 24
Introducción 22
Jukebox 26
Lista de carpetas 23
Manejo 22
Medios soportados 25
Tarjeta de memoria 29
Memoria de itinerarios 63
Memorizar emisora de radio 17
Menú principal
Configuración de equipo 11
Configurar sistemas del vehículo 65
Imágenes 33
Menús del dispositivo 10
Navegación 45
Radio 17
Teléfono 35
Vídeo DVD 31
Mis destinos
Menú 55
Mis itinerarios 63
Editar itinerario 63
Memoria de itinerarios 63
nuevo itin. 63
Modo
Radio 17
Modo de conducción 71
Modo de servicio
Configuración de equipo 11

N

Navegación 43
Administrar memoria 47
Ajustes 46
Ajustes ampliados 47

Calcular la ruta 59
Datos de navegación 43
Dirección de casa 49
Indicaciones de navegación 47, 60
Instrucciones gráficas de navegación 60
Introducir destino 53
Mando fónico 15, 44
Manejo 44
Manejo del mapa 48
Mapa 46
Menú principal 45
Opciones de repostaje 47
Opciones de ruta 46
Pantalla informativa 44
Prólogo 43
Representación 44
Ruta 60
Señales de tráfico 49
Nuevo itin. 63

O

Opciones de repostaje 47
Opciones de ruta 46

P

Palanca para conmutador multifunción 44
Pantalla 4, 12
Pantalla adicional 49
activar/desactivar 49
Audio 50
Brújula 50
Coordenadas geográficas 51
GPS 51
Instrucciones de navegación 50
Maniobras 50
Menús 49
Pantalla de introducción de datos
Caracteres de idioma 12
Pantalla de introducción de datos con teclado
Búsqueda 8
Memorización 8
Pantalla informativa
Audio 17
Navegación 44
Teléfono 41
Pantalla táctil 4
Protección de componentes 4

R

Radio 17
Ajustes 18
DAB 19
Emisora de tráfico (TP) 19
Gama de frecuencias 17
manejar 17
Menú principal 17
Reproductor Bluetooth 27
Ruta 60
Ruta dinámica
activar/desactivar 64

S

Seguro antirrobo 4
Seleccionar emisora de radio 17
Seleccionar fuente 24
Seleccionar fuente de imagen 33
Seleccionar fuente de vídeo 31
Seleccionar gama de frecuencias 17
Seleccionar modo de conducción 71
Señales de tráfico 49
Servicio
Imágenes 33
Medios 22
Vídeo 31
Silencio 6
Sistemas del vehículo 65
Sonido 11

T

Tarjeta de memoria 29
Tarjeta SD 29
Teclado 12
Teclas de función 7
Teléfono
acoplar 36
Agenda telefónica 38
Configuración 39
Introducir número de teléfono 38
Listas de llamadas 39
Mando fónico 15
Marcación rápida de un número de teléfono 37
Menú principal 35
Multiconferencia 40
Pantalla informativa 41
Perfiles Bluetooth 36
Volante multifunción 41
TMC
Boletín de tráfico TMC 64
TP (Emisora de tráfico) 19
Tráfico 64
Información 64
Ruta dinámica 64

U

Unidades 13
USB 29

V

vCard 55
Ventana adicional
Mapa 51
Señales de tráfico 51

Vídeo 17, 31
DVD 31
Medios 22
Vídeo DVD 31
Menú principal 31
Visualización de información
Instrucciones de navegación 50
Maniobras 50
Volante multifunción 41, 44

Z

Zona de búsqueda 56
seleccionar del mapa 54

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de los sistemas de radio y navegación Infotainment. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma y técnica de los vehículos. Los datos sobre aspecto, dimensiones y funciones de los sistemas de radio y navegación Infotainment corresponden al estado de información al cierre de la edición. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

www.skoda-auto.com

Columbus
Infotainment španělsky 11.2012
S00.5614.05.60
5E0 012 151 Q